

# 2022-2023

ANNUAL REPORT 年報

社聯  
HKCSS



凝聚·共建

United for an  
Inclusive Society



# 目錄

## Contents

- 3 關於社聯 About HKCSS
- 4 主席及行政總裁序言 Remarks by Chairperson and Chief Executive
- 6 核心業務及發展策略 Core Business and Strategy
- 8 社會議程 Social Agenda
- 10 服務發展 Service Development
  - 兒童及青少年服務 Children and Youth Service
  - 長者服務 Elderly Service
  - 家庭及社區服務 Family and Community Service
  - 復康服務 Rehabilitation Service
- 16 政策研究及倡議 Policy Research and Advocacy
  - 社會發展、保障及就業 Social Development, Social Security and Employment
  - 社會房屋 Social Housing
- 20 業界發展 Sector Development
  - 長者創新及科技 Innovation and Technology for Ageing
  - 人才發展 Talent Development
  - 非政府機構董事會網絡計劃 NGO Governance Platform Project
  - 會員聯繫及服務 Membership Liaison and Service
  - 資訊及通訊科技發展 ICT Development
  - 國際及內地事務 International and Mainland China Affairs
- 28 共創 Co-Creation
  - 伙伴關係拓展 Stakeholders Engagement
  - 博施匯 Impact Giving
  - 點子匯 Solutions Hub
  - 公眾教育及傳訊 Public Education and Communications
- 34 管治架構 Governance
- 35 管治委員會 Governing Committees
- 36 各級委員會名單 Council Committees
- 42 社聯團隊 Staff Team
- 44 機構會員統計數據 Statistical Analysis of Agency Members
- 45 財政報告摘要 Financial Highlights
- 48 參與公職 Public Services
- 50 機構會員名錄 Agency Members
- 61 鳴謝 Acknowledgements



**社聯**  
**HKCSS**

倡導公平、公義、共融和關懷的社會  
Advocate equality, justice, social  
integration and a caring society

# 關於社聯

## About HKCSS

---

### 香港社會服務聯會 (社聯)

社聯為法定團體，於 1947 年成立，與機構會員共同信守社會的公義、公平，以社會福祉為依歸。社聯致力帶動一個具影響力、彼此合作、靈活創新的社會服務界，並透過跨界別協作，與各持份者同行共創。社聯現時有超過 510 個機構會員，其服務單位遍布全港，為市民提供優質社會服務。

#### 贊助人：

香港特別行政區行政長官

李家超先生，大紫荊勳賢，SBS，PDSM，PMSM

#### 我們的信念

社聯與機構會員共同信守社會的公義、公平，肯定人擁有天賦的權利，而社會有責任確保每個公民享有基本的社會和經濟資源，發揮潛能；個人亦有義務履行對家庭和社會的責任、自力更生、實現自我。

#### 我們的願景

社聯致力帶動一個具影響力、彼此合作、靈活創新的社會服務界，為香港社會創造福祉。

#### 我們的定位

社聯是由會員及跨界別持份者搭建和策動的平台，以香港社會福祉為目標，同行共創。

### The Hong Kong Council of Social Service (HKCSS)

The HKCSS is a statutory body established in 1947. Together with our Agency Members, we uphold social justice and equality in our mission to advance the well-being of the Hong Kong community. The HKCSS is committed to building an impact-oriented, collaborative and innovative social service sector, and co-creating a better society with stakeholders across different sectors. The HKCSS has over 510 Agency Members, with service units throughout Hong Kong, providing high-quality social services to those in need.

#### Patron:

The Hon John KC LEE, GBM, SBS, PDSM, PMSM

The Chief Executive of the HKSAR

#### Our Value

The Council and its agency members believe in social justice and equality, and the intrinsic rights of every individual. While society is obliged to provide individuals with the basic social and economic resources to develop their potentials, individuals in turn should carry out their responsibilities towards their families and society, to be self-reliant and to achieve self-actualization.

#### Our Vision

To drive an impact-driven, collaborative, and innovative social service sector, for the well-being of the Hong Kong community.

#### Our Position

HKCSS serves as a collaboration and co-creation platform, powered by its members and multiple stakeholders within and outside the social service sector, with the objective of advancing the well-being of Hong Kong community.



## 主席及行政總裁序言

## Remarks by Chairperson and Chief Executive



2022-23 年度是充滿起伏的一年，香港經歷新型冠狀病毒第五波疫情，經濟和民生受到極大衝擊，幸而疫情及後受到控制，2023 年初終可走上復常之路。社聯和社會服務機構一直緊守崗位，動員不同界別推出多項經濟及支援服務計劃，支援香港市民。

特別值得一記的是我們在極短時間內動員社會服務機構，並與醫護專業合作推行「疫苗易」家居接種計劃，安排外展隊上門為行動不便的長者與殘疾人士接種疫苗。此外，我們繼續招募護理學系學生支援院舍工作、為失業人士及殘疾人士提供經濟支援，資助因疫情而受到情緒困擾的基層市民接受心理治療服務，同時支援受疫情影響的社會服務單位。這些工作都能緩解市民燃眉之急，為抗疫工作出力。

在疫情的陰霾下，社聯繼續推動多項重點項目及為復常作好準備。社聯第二個組合社會房屋「昌新一號」及第三個項目「業成 6 號」年內陸續入伙，而作為全港首個組合社會房屋項目的「南昌 220」則完滿結束，不單成功為基層住戶提供適切住屋及支援服務，也是本港發展過渡性房屋的重要里程碑。

「樂齡科技博覽暨高峰會 2022」順利舉行，展示世界各地的樂齡科技產品、服務和方案，加深公眾對樂齡科技的認識，體驗智慧生活如何實踐居家安老和家居復康，成功吸引超過 23,000 人次入場。我們亦開展「遠程復康訓練平台」的起動工作，讓治療師為服務使用者提供遠程視像諮詢及復康訓練服務。

再者，我們透過一系列倡議工作、計劃和活動，帶動社會探討多個重要議題，包括支援照顧者、關注青少年精神健康需要，發展以地區為本的基層醫療服務，支援吞嚥困難患者的「照護食」，以至大灣區跨境養老議題。

這些工作和成果均有賴跨界別共同合作，社聯的策略伙伴網絡亦不斷擴展。去年獲得「商界展關懷」計劃嘉許的企業和機構達到 4,408 間，是歷年之冠，超過三成企業已持續參與並獲嘉許達十年以上。

至於協助社會服務界提升能力方面，本年度提供五十多個公開及機構內部培訓課程，以回應業界人才發展需求，超過 180 間機構共約 1,400 人次參與。我們特別舉辦「NGO 新晉升主管證書課程 2022」，提升新晉梯隊的個人效能及領導力，以適應新的管理角色。

本年度更是社聯成立 75 周年的大日子，我們舉辦「『同行共創、共建社會』香港社會服務聯會 75 周年研討會」和「2023 香港社會服務聯會會議暨博覽會」，匯聚社會服務界、政府、商界、專業界別及基金等合作伙伴，就著多個社會議題共同商討應對策略及協作方案。博覽會亦展示來自各個社會服務機構和社會企業的各式服務，吸引逾 5,000 名訪客。

為促進社聯未來發展，我們訂定了共創、善用科技和人才發展三個策略，藉以提升本會工作的社會效益，致力推動香港社會持續發展。



The year 2022-23 was full of ups and downs. Hong Kong was ravaged by the fifth wave of COVID which dealt a severe blow to the economy and people's livelihoods. Fortunately the pandemic was finally brought under control, and the city resumed its road to recovery in early 2023. HKCSS and social service organisations had staunchly maintained their watch, mobilizing different sectors to provide assistance to Hong Kong people by launching extensive economic and supportive service projects.

In particular, within a very short time we had marshalled social service organisations and collaborated with healthcare professions in launching the "Door-to-Door Vaccination Service", under which outreach teams visited homes to provide vaccinations to elderly people with mobility problems and people with disabilities. In addition, we continued recruiting nursing & healthcare students to support residential care homes, provided financial assistance to the unemployed and persons with disabilities, subsidized grassroots citizens emotionally disturbed by the epidemic to receive psychotherapy services, and aided social service units affected by the epidemic. All these efforts helped alleviate Hong Kong people's urgent needs and contributed to the battle against the epidemic.

In the long shadow of the epidemic, the Council persevered in implementing many key programmes and prepared diligently for resumption of normalcy. Our second modular social housing project "Cheong San 1" and third project "Yip Shing 6" welcomed residents this year, while "Nam Cheong 220", the first one in Hong Kong, concluded successfully, not only providing suitable housing and support services to the grassroots, but also marking a momentous milestone in the development of transitional housing in Hong Kong.

The "Gerontech and Innovation Expo cum Summit 2022" once again showcased a wide range of products, services, and solutions from all over the world, improving the public's understanding of gerontechnology and provided an opportunity to over 23,000 visitors to experience smart living, ageing in place and rehabilitation at home. We also launched the "Telepractice Platform" to enable therapists to provide online consultation and rehabilitation training to service users.

Furthermore, through a series of advocacy initiatives, programmes and activities, we led the community to explore numerous far-reaching issues, including support for carers, concern for adolescents' mental health needs, development of district-based primary healthcare services, support for "care food" for dysphagia patients, and cross-boundary elderly care in the Greater Bay Area.

All these endeavours and achievements were made possible through cross-sectoral collaboration, and the Council's network of strategic partners continued to expand as well. A record high of 4,408 enterprises and organisations were awarded in the Caring Company Scheme last year, and over 30% of them had been continuously lauded in the Scheme for more than a decade.

To build the capacity of the social service sector, over 50 public and in-house training programmes were held this year to address manpower development needs of the sector, with a total of about 1,400 participants from over 180 organisations. In particular, we organised the "Certificate for Newly Promoted Supervisors in NGOs 2022" to enhance the self-efficacy and leadership skills of newly promoted executives.

To mark the 75th anniversary of the HKCSS, we hosted the "Co-creation for a Better Society – HKCSS 75th Anniversary Symposium" and the "HKCSS Convention cum Social Service Expo 2023", which brought together our partners from the social service sector, the government, business and professional sectors, and charitable foundations to discuss strategies and collaborative solutions on a wide range of social issues. The Expo also showcased a wide range of services from social service organisations and social enterprises and attracted over 5,000 visitors.

We have adopted co-creation, tech-enablement and talent development as HKCSS's strategic directions for future development, in order to create higher social impact and strive for the sustainable development of the society of Hong Kong.

陳智思先生，大紫荊勳賢，GBS，JP  
Mr Bernard Charnwut CHAN, GBM, GBS, JP  
主席 Chairperson

蔡海偉先生，JP  
Mr CHUA Hoi Wai, JP  
行政總裁 Chief Executive

## 社聯核心業務

# Core Businesses of HKCSS

社聯由四個核心業務組成，透過訂定三個發展策略，及與各持份者建立伙伴合作關係，共同推動社會發展，建立一個高效能的社會福利服務界別。

The HKCSS is composed of 4 core businesses. Through three development strategies and partnership with different stakeholders, the HKCSS is dedicated to promoting social development and building an effective and efficient social welfare service sector in Hong Kong.



### 服務發展

- 長者服務
- 兒童及青少年服務
- 家庭及社區服務
- 復康服務

### SERVICE DEVELOPMENT

- Elderly Service
- Children & Youth Service
- Family & Community Service
- Rehabilitation Service



### 業界發展

- 長者創新科技
- 會員聯繫及服務
- 人才發展
- 非政府機構董事會網絡計劃
- 資訊及通訊科技發展
- 國際及內地事務

### SECTOR DEVELOPMENT

- Innovation & Technology for Ageing
- Membership Liaison & Service
- Talent Development
- NGO Governance Platform Project
- ICT Development
- International & Mainland China Affairs



### 政策研究及倡議

- 社會發展
- 社會保障及就業
- 社會房屋

### POLICY RESEARCH AND ADVOCACY

- Social Development
- Social Security & Employment
- Social Housing



### 共創

- 伙伴關係拓展
- 博施匯
- 點子匯
- 公眾教育及傳訊

### CO-CREATION

- Stakeholders Engagement
- Impact Giving
- Solutions Hub
- Public Education and Communications



# 發展策略

## Development Strategies

### 共創

促進不同界別的持份者參與，以更靈活、開放、探索和實驗的方式，共同創造具有社會效益的方案，以應對不同的社會議題。

#### CO-CREATION

Engage stakeholders from various sectors, and in a more flexible, open, exploratory, and experimental manner, to collaboratively create impact-driven solutions to address different social issues.

### 人才發展

透過多元化的培育和訓練項目，提升社會服務界的專業能力，讓有志參與社會服務不同領域的人才貢獻所長，推動業界可持續發展。

#### TALENT DEVELOPMENT

Foster the sustainable development of the social service sector by developing a diverse range of nurturing and training programs to enhance the professional capabilities of the sector, and equip individuals with the expertise to contribute to social services.

### 善用科技

發展及應用創新科技，提升各類社會服務和管理效率，從而為市民提供更適時和適切的支援。

#### TECH-ENABLEMENT

Develop and apply innovative technologies to enhance the effectiveness and efficiency of various social services, thereby providing more timely and appropriate support to the public.

# 社會議程 SOCIAL AGENDA





社聯藉著成立 75 周年舉辦「**社聯會議暨香港社會服務巡禮 2023**」，匯聚社會服務界、政府、商界、專業界別及基金等合作伙伴，就著六個社會議題，包括從疫情中恢復精神健康、青年發展和參與、基層醫療健康、社區照顧者支援、臨終照護及安寧服務，以及大灣區發展，共同商討應對策略及協作方案。**社會服務巡禮**亦展示來自各個社會服務機構和社會企業共 120 個攤位的各式社會服務，吸引逾 5,000 名訪客。

社聯每年與社會福利署合作進行「**福利議題及優次**」工作，為社福機構、相關持份者和政府交流意見、討論優先事項和未來發展方向的重要平台。本年度於整體服務規劃方面，業界專注於「加強社區層面對照顧者的支援措施」、「檢討受資助社會服務的人力編制」，以及「社會服務的數碼化轉型」。此外，業界亦就兒童及青少年服務、長者服務、家庭及社區服務、復康服務和社會保障制度方面，建議具體行動計劃。

The "**HKCSS Convention cum Social Service Expo 2023**" was held on the occasion of its 75th anniversary to bring together partners from the social welfare sector, the Government, the business and professional sectors, and charitable foundations to discuss strategies and collaborative programmes on six social agendas, including mental health recovery from the pandemic, youth development and participation, primary healthcare, community carer support, end-of-life care and hospice services, and the development of the Greater Bay Area. The Expo also showcased, in over 120 booths, diverse signature services organised by various social service organisations and social enterprises, attracting over 5,000 visitors.

Each year, HKCSS works with the Social Welfare Department to conduct the "**Welfare Agenda and Priorities Setting**" (**WAPS**) exercise which is an important platform for the welfare sector, stakeholders and the Government to exchange views and deliberate on priorities and future directions in the development of welfare policies and services. This year, in terms of overall service planning, the sector focused on enhancement of the supporting measure for caregivers at the community level; review of staffing establishment for subvented social services; and digitalization of social services. On top of these, there are various recommendations in areas of children & youth service, elderly service, family and community service, rehabilitation service, and social security.

# 服務發展 SERVICE DEVELOPMENT



責任要分擔  
照顧變簡單





## 兒童及青少年服務 Children and Youth Service

---

持續推動不同持份者改善**青少年精神健康**的政策及服務，就「醫教社同心協作計劃」未來發展向醫務衛生局及精神健康諮詢委員會提交建議，約見教育局局長建議加強對有精神健康需要學生所提供的合理調適；並舉辦「預防青年自殺—再談『身分』與『連繫』」分享會，邀請澳洲學者就疫情下的社交距離如何影響青年建立自我身份進行分享，與本地學者及社工作交流。

持續關注有關**保護兒童**的政策及服務發展，推動業界參與「兒童住宿照顧及相關服務檢討」及「在學前單位提供社會工作服務地區化」的討論，向政府提出建議。另外，推動業界了解政府「有關懷疑虐待兒童個案強制舉報規定的建議」，舉辦兩場社福論壇，邀請法律界專家及不同服務代表作交流，逾千參加者出席兩場論壇，討論對立法的關注及相關服務配套，社聯亦向勞工及福利局遞交了意見書。

「**港講訴**」計劃繼續為受社會事件及疫情影響致情緒困擾人士提供精神及心理治療現金資助。計劃由2019年至2023共批核5,709宗求助個案，其中精神科醫療服務佔2,777宗，各種心理治療服務佔2,932宗。此外，透過與不同界別的專家合作，共舉辦102場能力建設及訓練活動，促進同工就社會急速轉變帶來的服務需要和回應策略進行共學交流，參加人次達9,887。

Continuously promoted policies and services to improve the **mental health of young people**, and submitted recommendations for future development of the “Student Mental Health Support Scheme” to the Health Bureau and the Advisory Committee on Mental Health. Met with The Secretary for Education and made suggestions on the provision of reasonable accommodations for students with mental health needs. A webinar titled “Youth Suicide Prevention – A Deeper Dive on Identities and Connectedness” was held, with an Australian expert sharing and discussing with local scholars and social workers how social distancing during the pandemic might affect young people’s development of self-identity.

Continuously monitored the development of policies and services related to **child protection**, promoted sector participation in discussions on the “Review of Residential Child Care and Related Services” and the “District-based Model of Social Work Service for Pre-primary Institutions”, and presented recommendations to the government. Promoted the sector’s understanding of the government’s proposed mandatory reporting requirement for suspected child abuse cases, and held two social welfare forums inviting legal experts and representatives from various services to exchange views, with over a thousand participants discussing concerns regarding legislation and necessary service support. A submission was handed in to the Labour and Welfare Bureau.

“**Time to Heal Project**” provided subsidies for psychiatric and psychotherapy support for individuals with mental health needs arising from the social incident or the COVID-19 pandemic. From 2019 to 2023, the Project approved a total of 5,709 applications, with 2,777 for psychiatric treatment and 2,932 for various psychotherapy services. Besides, through working with experts from various sectors, 102 capacity building programmes were held to enhance learning and exchange among practitioners on service needs and response strategies under rapid social changes. A total of 9,887 attendances were recorded.

## 長者服務 Elderly Service

發佈「長者使用網購及網上理財的現況」調查結果，了解上網長者的概況、網上購物的習慣、使用網上理財的用途以及遇到的困難，和長者期待的網頁友善安排或設置等。結果顯示長者使用一些網上服務上面對困難，例如害怕網上陷阱、擔心金額錯誤以及忘記密碼。社聯期望更多網上平台能夠關顧長者的需要，簡化流程及版面設計，方便長者瀏覽和使用，並在安全設定上為長者提供更多保障，同時考慮透過真人熱線解答長者疑難。

長者服務專責委員會及安老院舍服務網絡積極連結業界參與《2022年院舍法例（雜項修訂）條例草案》條例的討論，並密切監察修例過程。此外，社聯關注院舍輸入護理員特別計劃，並組織業界討論，涵蓋特別計劃的流程、要求和院舍的準備工作，以促進業界經驗交流，使院舍能夠透過特別計劃有效紓緩人手不足的情況。

為探討個案管理在長期照顧服務中的應用，社聯聯同香港大學秀圃老年研究中心邀請機構內的專業同工，以及不同專業組織（包括香港物理治療學會、香港職業治療學會、香港言語治療師學會）派員組成跨專業專家小組，透過德爾菲法進行多輪意見徵詢，並就專家意見進行匯總整理，制定可行的個案管理服務方案，擬定個案管理的標準流程、個案管理人員的能力框架及相關培訓內容，旨在建立統一的個案管理人員質素和技能標準，提升個案管理人員的專業水平。

"Survey on Current Situation of Older Adults Using Online Shopping and E-Banking" was released providing a comprehensive understanding of elderly internet users, their online shopping habits, their use of and difficulties in e-banking, and the age-friendly features that older adults expect from web pages. The survey revealed that some elderly users encountered difficulties, including fear of online scams, concerns about entering incorrect amounts and forgetting passwords. It was recommended that online platforms consider the needs of elderly users by offering enhanced security settings and a live hotline to provide them with more protection and support.

The Specialized Committee on Elderly Service and the Residential Care Homes Service Network had actively engaged the sector in the deliberation of the "Residential Care Homes Legislation (Miscellaneous Amendments) Bill 2022" and monitored closely the legislative process. Furthermore, the Council was concerned about the Special Scheme to Import Care Workers for Residential Care Homes, and facilitated discussions within the sector on various aspects of the scheme, including workflow, requirements, and preparation by operating units. The aim was to promote experience sharing among residential care homes, enabling them to effectively address the issue of staff shortages through the Special Scheme.

To explore the application of case management in long-term care services, HKCSS and Sau Po Centre on Ageing of the University of Hong Kong invited professionals within the sector and representatives from different professional organisations, including the Hong Kong Physiotherapy Association, Hong Kong Occupational Therapy Association, and Hong Kong Speech Therapists Association, to form a cross-professional expert group. Using the Delphi method, the group conducted multiple rounds of opinion solicitation, consolidated expert opinions on feasible approaches, and developed standard processes for case management, competency frameworks for case managers, and relevant training content. These efforts aimed to establish a unified standard for raising the quality and skills of case managers.



## 家庭及社區服務

### Family and Community Service

---

透過一系列活動和倡議工作將**支援照顧者**的議題帶到公眾和政府的焦點，包括舉行「照顧者支援 - 政策倡議及服務發展」研討會，凝聚政府、業界、學界、慈善基金以及照顧者的力量，共同關注和探討照顧者的挑戰，尋求解決策略。社聯亦與香港理工大學賽馬會社會創新設計院合作，推出「『照顧者』社區應援—好橋招募計劃」，透過設計思維的應用，實踐照顧者社區支援。三個獲選的單位，包括西貢區社區中心、自強協會及照顧者易達平台的計劃將為照顧者提供更具體和實用的社區支援方案。

為推動**文化共融的社會服務與能力建設**，為業界舉行 10 場能力建設培訓工作坊，針對「香港社會共融及多元指數」的不同生活範疇進行討論。此外，推出「少數族裔專業培訓計劃」，讓實習生主流福利服務機構提供前線服務，不僅解決社福機構員工與少數族裔人士之間的溝通困難，也提升了社福機構的文化能力，使少數族裔能夠更有效地使用主流福利服務。我們亦正在編輯《構建共融工作環境手冊》，匯聚業界聘請少數族裔同工的智慧，樹立良好典範，並鼓勵商界和政府效仿，推動共融工作文化覆蓋整個社會。

由匯豐香港社區夥伴計劃資助，推行「**集盒**」計劃鼓勵服務機構以創新手法解決社區的各種問題，本年度共選出 12 個具有創新思維和獨特策略的計劃。「集盒」強調服務單位在社區的「連繫人」角色，並鼓勵他們利用社區各持份者的優勢，共同參與解決社區問題，同時也為社區發展注入新能量。

In collaboration with multi-stakeholders, the Council raised awareness and attention of the public and government on **carer support**. Through the "Carer Support - Policy Advocacy and Service Development" symposium, the Council brought together the government, professionals, academia, charitable funds, and carers to collectively address and discuss challenges faced by carers, and to seek solutions. Besides, the Council and the Jockey Club Design Institute for Social Innovation of the Hong Kong Polytechnic University launched the Community Support for Carers: "Call for Ideas" programme, applying design insights to provide practical community support for carers. The three selected organisations (Sai Kung District Community Centre, 1st Step Association, and CAREREPS Platform) would develop concrete and practical community support solutions for carers.

10 capacity building workshops for the sector **to promote culturally inclusive social services and capacity building** were held, focusing on different aspects of life in the "Hong Kong Inclusion and Diversity Index". In addition, the Council launched the "Professional Traineeship Programme for the Ethnic Minorities", which deployed trainees to frontline positions in mainstream welfare service organisations. This programme not only addressed communication barriers between welfare personnel and ethnic minorities but also enhanced cultural competency of these organisations, and helped ethnic minorities access mainstream welfare services more effectively. The Council is also working on the compilation of "A Protocol for Cultivating an Inclusive Work Environment", gathering the wisdom of the sector in employing ethnic minority workers, setting good examples, and encouraging businesses and the government to follow suit in promoting a culture of inclusion.

---

持續推行「賽馬會『你』想家長培力計劃」，強調「培力」和「轉化學習」，鼓勵家長從被動學習者轉化為主動參與者，建立互助支援網絡，並提升自我能力，降低親職壓力。計劃與 10 間家長轉化學習平台合作，各平台根據地區特色和服務對象設計活動，如藝術、運動、生命回顧小組等，提供家長多元化的學習和放鬆空間。經過兩年的實踐，計劃已服務超過 2,800 名家長，並獲得了香港中文大學社會工作學系的積極評價。研究發現，參與計劃的家長在親職效能、親子關係和社會資本上都有顯著提高。

Funded by the HSBC Hong Kong Community Partnership Programme, the "NGO Innovation Hub" encouraged service organisations to address various community issues innovatively. Twelve projects that demonstrated innovative thinking and strategies were selected this year. "NGO Innovation Hub" emphasized the role of service units as "connectors" within the community, encouraging them to leverage the strengths of various stakeholders within the community, to collectively address community issues while at the same time, inject new energy into community development.

Continuation of the **Jockey Club Project IDEAL: Transformative Learning and Community Networks in Innovative Parenting Education**, emphasizing "empowerment" and "transformative learning", encouraged parents to transit from passive learners to active participants, establish mutual support networks, enhance self-competence, and reduce parenting stress. The programme collaborated with 10 parenting transformative learning platforms, each designing activities based on the characteristics of the community and target audiences, such as art, sports, life review groups, etc., providing parents with diverse learning and relaxation spaces. After two years of implementation, the programme had served over 2,800 parents and received positive evaluations from the Department of Social Work at the Chinese University of Hong Kong. Research findings indicated that parents who participated in the programme showed significant improvements in parenting efficacy, parent-child relationships, and social capital.





## 復康服務 Rehabilitation Service

舉辦 2022 年國際復康日 30 周年活動，宣傳聯合國殘疾人權利公約，推動社會共融和建設無障礙環境。主題曲由殘疾人士作曲及主唱，並設有手語版，至於開幕典禮於香港迪士尼樂園舉行，超過 100 名殘疾人士和樂園舞者，以及嘉賓一起進行「奇妙無分界巡遊」，展示殘疾人士的才華和能力。此外，舉辦「共融教育工作坊」及「無障礙定向挑戰賽」，以宣傳「傷健共融」的訊息，同時製作三套有關殘疾人士日常生活的短片，讓公眾了解殘疾人士的需要及無障礙環境的重要性。

舉辦「社福護士及護理同工招聘日 2022」，招攬護士生力軍加入社福大家庭，填補現有復康服務護士職位空缺。共有 14 間機構參與招聘日，提供超過 300 個護士及護理同工職位空缺，當天逾 200 位應屆畢業生出席，並成功發放了逾 130 份有條件錄取的通知書，以舒緩院舍護理人手短缺的壓力。

隨著社區復元概念的興起，精神病復元人士在醫院接受治療後便到社區接受復元服務，讓復元人士融入社區生活。中途宿舍為復元人士提供過渡時期的住宿照顧，幫助他們提升自己獨立生活的能力，得以重新融入社會。社聯設立「中途宿舍檢討工作小組」，讓業界討論中途宿舍服務正面臨的困難及未來的服務發展方向，搜集中途宿舍的服務統計資料呈交精神健康諮詢委員會，並就著服務發展提交意見。

The 30<sup>th</sup> Anniversary Celebration of International Day of Persons with Disabilities 2022 was held to promote the UN Convention on the Rights of Persons with Disabilities, "social inclusion", and "barrier-free environment". The opening ceremony was held at Hong Kong Disneyland. The theme song was composed and performed by persons with disabilities along with a sign language version, and over 100 persons with disabilities, along with park performers and guests, participated in an inclusive cavalcade to showcase their talents. Workshops on "Inclusive Education" and "Barrier Free Orienteering" were organised to promote the message of "A Society for All". A series of 3 videos on the daily life of PWDs was produced to help the public understand their needs and the importance of a barrier-free environment.

"Nurse Recruitment Day 2022" was held to recruit nursing students to fill nursing vacancies in Residential Care Homes for Persons with Disabilities (RCHD). The event involved 14 organisations with over 300 nursing job vacancies and more than 200 graduating nursing students. Over 130 conditional offers were given to relieve the manpower shortage of the RCHDs.

With the increasing emphasis of community recovery, after treatments at hospital, convalescents should receive recovery services in community to assist their social integration. Half-way Home provides short-term residential care for them in mental recovery, helping improve independent living skills and thus better easing back into the society. The Council set up the "Half-way House Service Review Group" to facilitate sector discussions on challenges and future developments and to collect service data for submission to the Advisory Committee on Mental Health.

# 政策研究及倡議 POLICY RESEARCH AND ADVOCACY



## 社會發展、社會保障及就業

# Social Development, Social Security and Employment



持續關注香港貧窮及就業問題，去年進行一系列研究以了解劏房家庭的情況，包括劏房住戶的健康狀況、劏房青年的需要，以及劏房單親照顧者和兒童的危機。此外，促進非政府機構交流劏房服務的實踐智慧，並商討可行的服務和政策建議，以有效緩解劏房家庭的困境。至於就業方面，則進行一項基層婦女就業參與度研究，關注阻礙了她們就業/再就業的因素，並提出政策及服務建議。此外，社聯亦透過討論會、聚焦小組、訪談等活動，與社會服務界同工、服務使用者及商界共同探討支援基層群體的就業服務。

致力推動醫社合作及地區為本的基層醫療服務。去年政府推出基層醫療健康藍圖，多間地區康健中心及地區康健站亦正式啟用，社聯透過不同的研討會及交流活動，讓業界互相學習，並共同討論業界在推動基層醫療可擔當的角色。研究方面，除了有關劏房住戶的健康狀況外，亦進行一項基層幼兒母親身心健康狀況研究調查，以及有關獨居長者運動習慣與健康的研究。

為探討如何加強社區、業界支援照顧者的能力，社聯去年進行兩項與照顧者議題相關的研究，探討社區支援照顧者需要的項目設計元素，並提出相關政策及服務建議。

繼續透過一系列的研究沙龍及需要評估工作坊，加強業界在研究及倡議上的能力。為探討社福界現時在進行政策或服務倡議上可擔當的角色，社聯舉辦第三屆「新時代的倡議路向」政策研究及倡議會議及工作坊，與參加者共同反思社福界在政策及服務上的倡議工作。

The Council was consistently working on issues of **poverty and employment in Hong Kong**, and in last year conducted a series of research studies on the situation of families living in subdivided units (SDU), including the health of residents, the needs of youth, and the crisis faced by single-parent caregivers and children. Additionally, HKCSS facilitated NGOs to exchange best practices and discuss feasible service and policy recommendations to effectively alleviate the difficulties faced by these families. In terms of employment, the Council conducted a study on the participation of grassroots women in the workforce to identify factors hindering their employment or re-employment, along with proposed policy and service recommendations. Moreover, HKCSS also engaged stakeholders through workshops, focus groups, and in-depth interviews to explore employment services for grassroots community.

The Council promoted **medical-social collaboration and district-based primary healthcare services**. Over the past year, the government launched Primary Healthcare Blueprint, and numerous District Health Centres/ Express were also in operation. By a series of seminars and engagement activities, the HKCSS facilitated mutual learning within the sector and conducted discussions about the role that the industry could play in promoting primary healthcare. In addition to studying the health conditions of SDU residents, the Council also conducted a study on the physical and mental wellbeing of grassroots mothers with young children, and another on exercise pattern and health of singleton elderly.

To strengthen the community and sector's **support for caregivers**, the Council conducted two studies on caregiver issues to explore project design elements needed to support caregivers in the community. A series of policy and service framework recommendations was also proposed.

The Council continued to enhance research and advocacy capacity within the sector through a series of research salon and need assessment workshop. To explore the role of the sector in policy and service advocacy, the **3<sup>rd</sup> Annual Conference on Research & Advocacy titled "Advocacy in the New Era"** was organised.

## 社會房屋

### Social Housing

---

推出第二個組合社會房屋項目，位於深水埗欽州街的「**昌新一號**」，為基層市民提供過渡性房屋，改善住屋質素，第一期提供 205 個單位。營運機構聖雅各福群會整合住房、健康和就業支援服務，並促進住戶的鄰里關係和社區參與。另外，營運機構與香港中文大學那打素護理學院和深水埗區地區康健中心合作，將健康服務帶入社區，包括評估住戶的健康狀況和識別疾病風險，並推行其他活動，協助住戶建立健康生活習慣，改善身心健康。

推出第三個組合社會房屋項目，位於葵涌業成街的「**業成 6 號**」，提供 116 個單位，由香港聖公會麥理浩夫人中心營運，負責管理物業及提供社會服務支援住戶，透過提供各項基層健康和可持續低碳減排範疇的介入方式和服務，改善住戶的居住與生活環境、身心健康、個人能力及社會網絡。同時，此計劃建立「參與式管理」，促進住戶之間的互助，為社區作出貢獻。

「**南昌 220**」作為全港首個組合社會房屋項目，提供 89 個單位及多元化的社會服務，紓緩基層的短期住屋需要，同時協助制訂建屋通用程序及規則，啟發許多非政府機構籌建其他過渡性社會房屋項目。「南昌 220」於 2022 年底完滿結束，組件已於大埔黃魚灘的過渡性房屋項目重置及重用，成為本港發展組裝合成建築法的重要試點。

“**Cheung San 1**” at Sham Shui Po was the Council's second completed modular social housing project, providing 205 transitional housing units for grassroots citizens in the first phase. The operator St. James' Settlement integrated housing, health, and employment support to foster neighbourhood relationship and community engagement. The operator also collaborated with the Nethersole School of Nursing at the Chinese University of Hong Kong and Sham Shui Po District Health Centre in bringing health service to the community including assessment of residents' health conditions, identification of their health risks, and other activities to help residents establish healthy lifestyles and improve physical and mental well-being.

“**Yip Shing 6**” at Kwai Chung was the Council's third completed modular social housing project, providing a total of 116 units operated by the HKSKH Lady MacLehose Centre responsible for property management and social service support to residents. The operator integrated multi-prong support and low-carbon sustainability intervention and services to improve residents' living and environmental conditions, physical and mental health, personal capabilities, and social networking. It was also planned to build "participatory management" for residents to promote mutual help and contribution to the community.

“**Nan Cheong 220**”, as the first ever modular social housing project in Hong Kong, had provided 89 units and diverse social services to alleviate short-term housing needs of grassroots families. It had also helped in formulating general procedures and rules for construction, and inspired many non-governmental organisations to develop other transitional social housing projects. Nan Cheong 220 concluded successfully at the end of 2022 and had been disassembled and reassembled in the transitional housing project at Wong Yu Tan in Tai Po. It had become an important pilot project for the development of Modular Integrated Construction (MiC) in Hong Kong.



## 社聯 HKCSS

致力帶動一個具影響力、彼此合作、  
靈活創新的社會服務界  
Drive an impact-driven,  
collaborative, and innovative  
social service sector

# 業界發展 SECTOR DEVELOPMENT





## 長者創新及科技 Innovation and Technology for Ageing

社聯夥拍九間協作伙伴共同營運「樂齡科技平台」，持續推動跨界別合作，以促進樂齡科技生態發展。本年度，知識庫有近 27,000 名公眾及業界人士參與；平台為供求雙方（包括社會服務機構及產品開發商等）提供逾 910 次顧問服務及舉辦 38 場不同類型活動，參與人次逾 2,700，引領業界一同善用科技，為應對人口高齡化作準備。平台完成首三個主題產品的實證為本「樂齡科技器材應用評估框架」，繼續推展另外七個主題的工作，為「樂齡科技應用評估基地」積累更多實證經驗，協力完善本地流程，以作日後業界進行樂齡科技產品應用測試的重要依據，最終讓全港的服務使用者均可受益。

「賽馬會『a 家』樂齡科技教育及租賃服務」積極服務全港各區，租賃服務協助超過 1,660 名長者實踐居家安老。透過「招商局『e 賃務』樂齡科技租賃系統」支援租賃流程及數據收集，服務團隊能與社福機構及各界保持緊密協作。面對第五波疫情，樂齡科技教育及租賃服務中心加強線上服務，以混合模式舉辦實體及網上導賞團、工作坊和專題展覽等，累計逾 14,500 人次參觀。全港最大型的樂齡科技清潔及保養服務中心除了為社福機構、院舍和團體提供「輔助器材清潔消毒服務」，本年度更將服務拓展至個人層面。政府將「長者社區照顧服務券」試驗計劃恆常化，並擴展適用範圍至租借輔助科技產品。因應即將推行的政策，團隊舉辦圓桌交流會及開展「借用輔助科技產品試驗計劃」，與服務單位探討運作模式，並讓社區券持有人預先體驗和了解樂齡科技的好處。

社聯與特區政府合辦**第六屆「樂齡科技博覽暨高峰會」**，雲集 180 多個參展單位展出逾 700 款來自本港和世界各地的樂齡科技產品及應用方案，數目皆為歷屆之冠。博覽設有五大特色主題館，包括「遠程支援 居家照護」、「出行輔助體驗館」、「智慧城市 智慧服務」、「樂齡美食展覽館」及「藝術 x 科技」，及多個特色展位，合共吸引 23,000 人次入場。此外，30 多位來自本港及海外的專才於高峰會就不同範疇探討樂齡科技的發展及應用，並匯聚各行業領袖，探討社會在面對嚴峻疫情時，樂齡科技的應用和支援，以及在新常態下的未來發展方向。

In a joint effort with nine collaborative partners, the “**Gerontechnology Platform**” promoted cross-sectoral collaboration and fostered the development of the gerontechnology ecosystem. This year, this knowledge hub was visited by over 27,000 public and industry stakeholders. The platform provided over 910 consultancy services to members from both the demand and supply sides (including social service organisations and product developers, etc.), and organised 38 activities with over 2,700 participants to discuss gerontech-enabled solutions in preparing for population ageing. The first three thematic evidence-based “Gerontechnology Product Evaluation Frameworks” were completed, and the remaining seven were in progress; these frameworks would be applied by “Gerontechnology Testing Ground” to accumulate evidence-based practice wisdom in the construction of local testing protocol for future reference, ultimately benefitting all service users in Hong Kong.

**The Jockey Club “age at home” Gerontech Education and Rental Service** actively served all districts across the territory and facilitated ageing in place by aiding over 1,660 elders. With the “CMF eRent - Gerontech Rental System” supporting the rental process and data collection, the team collaborated closely with social service organisations and various sectors. During the fifth wave of the COVID-19 pandemic, the Gerontech Education and Rental Service Centre enhanced online services by organising guided tours, workshops and thematic exhibitions in hybrid mode, with over 14,500 participants. The city’s largest gerontech cleaning and maintenance service centre not only provided “Assistive Equipment Cleaning and Disinfection Service” to all NGOs, elderly homes and organisations but also extended the service to individual users this year. The government has announced the regularization of the Pilot Scheme on Community Care Service Voucher for the Elderly and the expansion of coverage to include the rental of assistive technology products. In response to the upcoming policy measure, a roundtable conference was organised, while the “Assistive Equipment Trial Programme” was launched simultaneously to explore operational models with recognized service providers and let voucher holders experience the benefits of using gerontech equipment.

為應對疫情後長者、殘疾人士及其照顧者的復康需要，社聯起動「**遠程復康訓練平台**」，與物流及供應鏈多元科技研發中心合作發展，並獲得創新科技基金資助。平台運用樂齡科技及物聯網方案，讓治療師能夠為服務使用者提供預約、遠程視像面診、諮詢及按個別需要安排復康訓練短片等服務。這些功能有助於增強服務使用者對於自我照顧的信心。平台整合了肢體及認知復康訓練、步態評估和訓練，以及健康監測和管理方案，使服務使用者能在家接受服務和隨時進行合適的訓練。項目將通過收集長者、殘疾人士及其家庭的生活質素作為成效評估基準；平台亦會分階段收集跨專業同工，包括社工、治療師及機構管理人員等對嶄新服務流程及模式的意見。

**The 6<sup>th</sup> Gerontech and Innovation Expo cum Summit (GIES)**, co-hosted by the Council and the HKSAR Government, featured over 180 exhibitors showcasing over 700 local and overseas gerontech products and solutions, both a record high. It included five themed pavilions, namely TECH@home, Mobility Aids Experience Zone, Smart City Smart Service, Care Food Pavilion and Art x Tech, and several specialty booths, attracting 23,000 visitations. In addition, a summit was held with over 30 overseas and local experts discussing different aspects of the development and application, including the application of gerontechnology in times of pandemic and the post-pandemic development under the “new normal”.

To address the rehabilitation needs of elderly individuals, people with disabilities, and their carers in the post-pandemic era, the Council initiated the “**Telepractice Platform**”. It developed in collaboration with the Logistics and Supply Chain MultiTech R&D Centre, with financial support from the Innovation and Technology Fund Platform, deploying gerontechnology and Internet of Things (IoT) solutions to enable remote consultations, therapy scheduling, and rehabilitation video prescriptions. These features help build the confidence of service users in taking care of themselves. The platform also integrated physical and cognitive rehabilitation, gait assessment and training, and health monitoring and management solutions, enabling users to access rehabilitation services anytime remotely from home. The project's impact will be assessed by measuring the enhancement of the quality of life for elderly and disabled individuals and their families. Additionally, service mechanisms and protocol will be evaluated in phases with input from multidisciplinary professional participants, including social workers, therapists and management staff.





## 會員聯繫及服務

## Membership Liaison and Service

跟進**整筆撥款津助制度**檢討報告建議及非政府機構《津貼及服務協議》相關活動及成本分攤工作指引，積極與社會福利署作出討論，同時就多項重點提出意見。社聯強調，根據合理基礎，並在管治層監督及依照行政政策和程序下，每個機構都應有權自主定義及確立分攤方法。

跟進累積**福利撥款削減 1%**的問題，社聯尋求法律意見，確定非政府組織具法律理據與政府進行協商。社聯將繼續監察情況，倡導撥款水平恢復到削減前的水平，並且與政府密切合作，確保未來預算決策中考慮到社福界的需求。

於本年度處理 35 宗**會籍申請**，當中 20 宗獲接納為機構會員，15 宗被拒。這批新會員以專業知識、數碼媒體、醫療診治、社區關顧及公眾教育等等為介入點，為弱勢社群提供適切的服務。此外，有 3 間機構退出會籍，原因是縮減或終止機構業務。此外，社聯樂見不少自資營運機構會員積極參與社聯的培訓及交流活動，並應用於優化服務發展；同時，它們致力提升透明度，善用評估工具反映服務成效，實踐良好管治。

**「星動計劃」**促進自資營運機構與政府、商界，以及基金會之間的聯繫，協調撥款或針對性支援項目，並協助機構提升問責及透明度。社聯亦推動服務交流，同工透過與業界及各種社會團體的交流，掌握不同服務模式及介入手法，並促成合作機會。逾 300 位機構同工參與 11 項活動。

Followed up on Recommendations of Review on Enhancement of **Lump Sum Grant Subvention System (LSG)** and Operational Guidelines on Funding and Service Agreement-related Activities and Cost Apportionment for Non-governmental Organisations. The Council actively engaged in discussions with Social Welfare Department and submitted recommendations on various key issues. The Council emphasised that each organisation should have autonomy to determine the apportionment method on a reasonable basis, while being monitored by their governance and guided by administrative policies and procedures.

Followed up on the issue of **1% welfare cut**, the Council sought legal advice and confirmed that subvented NGOs had legal grounds to negotiate with the government. Moving forward, the Council would continue to monitor the situation and advocate the reinstatement of subvention to pre-cut levels, and will work closely with the government to ensure that the subvented welfare sector's needs are considered in future budget decisions.

In 2022-23, the Council processed 35 **membership applications**. Of these, 21 were accepted as Agency Members while 14 were rejected. These new members provide useful services to disadvantaged communities through professional knowledge, digital media, medical treatment, community care, public education, and more. In addition, three Agency Members withdrew their membership due to reduction or termination of their business. The Council was pleased to see many self-financed Agency Members actively participate in training and exchange activities organised by the Council, and apply what they learn to improve service development, while they also committed to enhancing transparency, utilizing evaluation tools to reflect service effectiveness, and practising good governance.

**“Project Star”** facilitated communication between self-financed agencies with the government, business community, and charitable foundations. It also coordinated funding or targeted support for projects serving disadvantaged communities, and supported agencies to improve accountability and transparency during the application and implementation process. The Council also promoted service exchange through different kinds of interaction, helping participants understand different service models and intervention methods, and encouraged collaboration opportunities. Over 300 agency staff participated in a total of 11 different activities.

# 人才發展

## Talent Development

---

為啟發非政府機構不斷探索和思考其人才發展策略，社聯會議 2023 安排「**新時代下的人才發展：連接人才與未來**」專題演講，邀請了來自商界、學術界及社福界的講者分享不同界別的人才發展策略及挑戰。一眾講者分享其機構文化及發展如何配合人才發展策略，亦談及未來人才需具備的質素，吸引了逾百位參加者參與。

提供 55 個**公開及機構內部培訓課程**，涵蓋範圍包括個人、團隊以至機構發展，以回應社會服務界的不同人才發展需求，超過 180 間機構，約 1,400 人次參與，滿意度超過八成半。當中更特別舉辦「**NGO 新晉升主管證書課程 2022**」，共有 35 位來自不同機構的新晉升主管參與。課程旨在讓新晉升主管提升個人效能及領導力，以適應新的管理角色。除了課堂學習及互動外，課程透過三個月的學習體驗為不同機構的中層主管在機構外建立一個相互學習的平台及交流網絡，藉此擴闊視野，促進業界經驗分享。

為配合業界滿足服務需要，**舉辦不同主題課程及活動**。「**社會工作者基層醫療證書課程 2022**」為有意認識或投身基層醫療服務的社工而設，共有 30 位來自不同社會服務單位的社工參與。課程安排了跨界別、跨專業的嘉賓分享經驗，並設有考察活動，旨在提升參加者在相關服務策劃的專業知識及能力。另外，與 Meta 再度合作舉辦「**Meta 慈善公益日 2022**」，以「**為社群 創未來**」為主題，吸引 120 位參加者參與。活動邀請到兩間 NGO 的同工分享如何利用數碼營銷及社交媒體將服務帶入社區，攜手推動社會服務。Meta 專業團隊亦於活動中即場示範 Instagram 最新短片功能 Reels 的操作和要訣，並與同工進行小組交流環節，就社交媒體的營運技巧交流及提供意見。

進行「**非政府機構薪酬調查 2022**」以掌握業界的薪酬趨勢，共 132 間社聯機構會員參與調查，涵蓋共 52,114 名全職員工，即約社聯機構會員總員工的 67.4%。

A session on “**Rethinking Talent Development in the New Era: Connecting Talents to the Future**” was conducted at the HKCSS Convention 2023 for NGOs to explore and rethink talent development strategies more holistically. Speakers from business, academia and the social welfare sectors shared cross-sectoral insights and challenges in driving talent development initiatives with over 100 participants.

Provided 55 **public and in-house training workshops**, ranging from personal to team and organisational development, to address different talent development needs of the social service sector. Around 1,400 participations from over 180 organisations joined the workshops with a satisfaction rate over 85%. “Certificate for Newly Promoted Supervisors and Managers in NGOs 2022” was launched to equip newly promoted supervisors with the needed skills and mindset on personal efficacy and people management to cope with new managerial role. Apart from in-class learning and interaction, the 3-month programme also facilitated participants from different NGOs to build a mutual learning platform and support network outside their organisations and broaden their perspectives in the NGO sector.

**Organised different thematic programmes and activities** to help the social service sector meet service needs. “Certificate in Primary Healthcare for Social Workers 2022” was designed for social workers who were interested in or planning to join primary healthcare initiatives. A total of 30 social workers from different service units participated in the programme, during which sharing from cross-sectoral and cross-disciplinary speakers, and site visits were organised. Partnered with Meta again to co-organise “Meta Good Causes Day 2022” with “Building the Future for our Communities” as the main theme, attracted a total of 120 participants. Apart from sharing by two NGOs on best practices in social services through digital marketing and introduction of services through social media, Meta experts demonstrated the operation and shared tips of using the latest short-form video sharing platform - Instagram Reels, and exchanged ideas with participants regarding strategies on managing social media platforms.

Conducted “**NGOs Salary Survey 2022**” to keep track of the remuneration trends within the sector. 132 HKCSS Agency Members participated covering 52,114 full-time practitioners, i.e. about 67.4% of HKCSS Agency members staff.



## 非政府機構董事會網絡計劃 NGO Governance Platform Project

---

舉辦 21 個不同類型與**非政府機構管治相關的能力建設活動**，涵蓋多個主題，包括僱傭議題、公司註冊處新查冊安排、機構管治健康、個人資料保障、數據管治、以及環境、社會和管治報告等，吸引接近 1,200 名機構董事、委員及管理層參與。此外，計劃亦與安永香港合作，為 16 間機構提供免費稅務諮詢服務。

與 GAME for Good Limited 及香港大學公民社會與治理研究中心合作為期兩年的「賽馬會機構管治健康計劃」於本年度圓滿結束。過去一年，計劃以**推動機構良好管治**為題，舉辦一系列的報告解說會、工作坊、研討會及諮詢服務等，出席的機構董事及管理層代表逾 500 位。而計劃的相關資源如研究報告、報告摘要、資訊圖表，以及工具和要訣亦已上載至計劃網站供業界參考。

邀請到不同的專業夥伴及顧問集思廣益，透過非政府機構董事會網絡計劃網站提供多元化的管治資訊及資源，新增的資源包括《**非政府機構財務匯報及披露簡明指南**》及各個網上研討會的講義。

Organised 21 different **capacity building programmes on NGO governance**, covering a wide range of topics such as employment issues, new search arrangements in the Companies Registry, NGO governance health, personal data protection, data governance, and ESG Reporting. Around 1,200 board members, committee members and managerial staff took part in these initiatives. Moreover, the project collaborated with Ernst & Young in provision of pro bono consultation service on NGO tax issues for 16 Agency Members.

Partnered with GAME for Good Limited and the Centre for Civil Society and Governance of the University of Hong Kong, the two-year project on NGO governance health funded by Hong Kong Jockey Club Charities Trust was concluded successfully in 2023. Last year, with an aim of **promoting good governance amongst NGOs**, a series of debriefing sessions, workshops, seminars, and consultancy service were held with over 500 board members and senior management from different organisations participating. Related publications such as study reports, executive summaries, infographics, and tools & tips were uploaded to the project website for the sector's reference.

Collaborated with different professional partners and advisors to develop and compile diversified governance-related information and resources on the NGO Governance Platform Project website. New additions included **"A Concise Guide on NGO Financial Reporting and Disclosure"** and various presentation materials from webinars.

## 資訊及通訊科技發展

### ICT Development

---

舉辦首屆「**社創及科技研討會**」，並以「**社福創科導航 - 成就更具影響之社會服務**」為主題，來自不同行業的講者分享他們的見解和經驗，以促進資訊及通訊科技應用於社會創新和社會服務；研討會並介紹一項有關非政府組織數字化的機遇與挑戰的研究結果。

為將**先進和創新技術引入社福界**，並激發非政府組織利用元宇宙的優勢革新其社會服務，資訊科技資源中心舉辦一場研討會，分享在服務中應用元宇宙的成功例子。在不久的將來，元宇宙將塑造人們的生活方式和模式，社會服務的服務使用者也不例外。在工作坊中，社福界還討論了如何為科技變革做好準備。

為**提升公眾對數碼素養和數位公民身份的認識**，並透過資訊及通訊科技應用促進社會創新，資訊科技資源中心與 20 個非政府組織和社區夥伴合作開展多個社區計劃，例如「有機上網 i·師友計劃」、「國際互聯網安全日 2022」、「#FutureReady, Twist and Connect! 從不插電到插電 — 機械人創意大挑戰」等。超過 2,600 名貧困家庭的青少年、170 名失業人士、800 名家長和 400 名長者受惠。

Organised **the first “SocTech Symposium”** with the theme of “Navigating ICT-enabled Social Innovation to Accomplish Impact-driven Social Service”, during which insights and experience were shared by speakers from different sectors to facilitate co-creation of ICT-enabled social innovations and social services. Moreover, survey findings on NGOs’ digitalization opportunities and challenges were also presented.

**Introduced advanced and innovative technologies to the social welfare sector** and inspired NGOs to innovate their social services by leveraging the strengths and advantages of Metaverse. In a seminar organised by the Council’s Information Technology Resource Centre (ITRC), speakers introduced the technology and share successful cases of making use of Metaverse in their services. As the Metaverse would shape all people’s living style and mode in the near future, target clients of social services are no exception. In the workshop, the sector also discussed how to better prepare for such paradigm shift.

To **enhance public awareness on digital literacy and digital citizenship**, and to encourage social innovation with ICT applications, ITRC partnered with 20 NGO and community partners in carrying out various community programmes such as “WebOrganic i-Mentorship Programme”, “Safer Internet Day 2022”, “#FutureReady, Twist and Connect! Plugged from CS Unplugged – Robot Coding Fun”. Throughout the year, over 2,600 youths from underprivileged families, 170 unemployed persons, 800 parents and 400 elderly benefitted from the programme.



## 國際及內地事務

# International and Mainland China Affairs

---

作為國際社會福利協會的成員，社聯參與「**2022年社會工作、教育和社會發展聯合世界大會**」，與東北亞區其他成員機構共同舉辦研討會，探討疫情時代的兒童和青年政策。另一方面，社聯亦邀請一位學者在東北亞區通訊中撰文探討新冠疫情期間的創傷後壓力和個人成長經歷。

2019年，《粵港澳大灣區發展規劃綱要》正式公佈，在綱要指引下，粵港澳大灣區內「9+2」城市在不同領域進行深化交流和合作、協同發展，共同建設粵港澳大灣區成為宜居宜業宜遊的優質生活圈。社聯一直十分關注**大灣區的社會和福利發展**，尤其是透過跨境政策措施和福利服務，為區內居民創造發展空間和更佳生活條件。在社聯會議 2023 中，我們邀請了專家學者討論如何促使大灣區成為「宜居」「宜業」的地區。與會者亦進行深入交流，特別關注「生活」的概念如何離不開香港居民在大灣區的良好商機或滿足其需求的退休選擇。

社聯具聯合國經濟及社會理事會特別諮商地位，監察國際公約在香港的實施情況。因應香港落實《**經濟、社會及文化權利國際公約**》情況，社聯向相關委員會提交了報告，反映對不同弱勢群體最新處境的關注並提出建議。

隨著疫情好轉，旅遊限制逐步放寬，社聯得以恢復組織**海外訪問和交流活動**，全年舉辦 7 個資助海外活動。

As a member of the International Council on Social Welfare, the Council participated in the **Joint World Conference on Social Work, Education, and Social Development 2022**, and held a symposium together with other North East Asia members to discuss policies for children and youth in the pandemic. Additionally, the council invited a scholar to contribute to the NEA Newsletter on post-traumatic stress and personal growth during the COVID-19 pandemic.

Since the Outline Development Plan for the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area (GBA) was officially announced in 2019, the "9+2" cities in the Greater Bay Area were intensifying their efforts on exchanges and cooperation to jointly develop the Greater Bay Area into a high-quality habitat for living, working, and traveling. The Council continued to keep abreast of the **social and welfare-related development in the GBA**, particularly regarding cross-boundary policy measures and welfare services that might create development opportunities and improve living conditions for residents in the GBA. At the HKCSS Convention 2023, distinguished experts and academics were invited to discuss how to make the GBA an ideal place for people to live and work. Participants had an in-depth exchange, with a particular focus on how the concept of "living" could not be separated from favourable business opportunities or retirement needs of Hong Kong residents in the GBA.

The Council, with its Special Consultative Status with the Economic and Social Council of the United Nations, monitored the implementation of international conventions in Hong Kong. HKCSS submitted a parallel report on Hong Kong's implementation of the **International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights (ICESCR)** to reflect concerns and propose recommendations towards on latest situation of various deprived groups.

As the pandemic ebbed, travel restrictions were gradually eased, allowing the Council to resume organising **overseas visitation programmes and exchanges**. Throughout the year, we successfully coordinated 7 subsidized overseas events.

# 共創 CO-CREATION





## 伙伴關係拓展 Stakeholders Engagement

伙伴關係拓展團隊透過「商界展關懷」計劃和《社企指南》兩大平台，積極匯集及連結志同道合的利益相關者，持續聯繫和匯聚不同界別的持分者，包括社福界、商界、學術界、社會企業、政府及其他專業人士，互相交流和共同構思創新多元且具有影響力的社區項目，以回應社會需要，推動企業社會責任和社會可持續發展。2022/23 年度共有 4,408 間企業和機構獲頒發「商界展關懷」或「同心展關懷」標誌，其中超過 3 成企業已持續參與並獲頒標誌達 10 年以上，當中的 187 間更連續獲頒標誌達 20 年以上。

截至 2023 年 4 月，共有 713 間社會企業列載於《社企指南》中，各營運者均擁有清晰的營商宗旨，以解決特定的社會問題為目標，如為弱勢社群創造就業和培訓機會、支援少數族裔、推動公平貿易和建設共融社區等。這些數字反映了不同界別的企業領袖對推動企業社會責任和可持續發展的重視和認同。

舉辦「『同行共創、共建社會』香港社會服務聯會 75 周年研討會」，邀請逾 40 位來自政府、慈善基金會、企業的社會賢達，就著同行共創、善用科技、人才發展等重點，一同探討香港未來發展及社聯策略。此外，就不同的社會議題定期舉行不同類型跨界別的交流活動，進一步促進不同持分者對共享價值和社會需求的溝通，並以可持續發展為方向，創造針對不同社群、具成效的解決方案。

Through two major platforms, the “Caring Company Scheme” and the “Social Enterprise (SE) Directory”, the Stakeholder Engagement team robustly gathered and connected like-minded stakeholders from different sectors, including the social welfare profession, business, academia, social enterprises, the Government and other professionals to exchange ideas and co-create innovative and impactful community projects in response to social needs, promoting corporate social responsibility and sustainable development. In the 2022/23 fiscal year, a total of 4,408 companies and organisations were awarded the Caring Company or Caring Organisation logos, with over 30% of them having continuously participated and received the logos for over 10 consecutive years, among which 187 have been awarded the respective logo for over 20 years.

As of April 2023, 713 social enterprises were listed in the “Social Enterprise (SE) Directory”, with every operator having a clear business purpose to address specific social issues, such as creating employment and training opportunities for marginalised communities, supporting ethnic minorities, promoting fair trade, and building inclusive communities. These figures reflected the commitment of corporate leaders from different sectors to promote corporate social responsibility and sustainable development.

“Co-creation for a Better Society - HKCSS 75<sup>th</sup> Anniversary Symposium” invited over 40 leaders from the government, philanthropic foundations and business to exchange ideas around the areas of co-creation, technology enablement, and talent development, exploring future development strategies of Hong Kong and the Council. Besides, different types of cross-sectoral exchange activities on different social issues were organized regularly to facilitate communication among stakeholders on shared values and social needs, and to identify effective and sustainable solutions for communities in need.

## 博施匯

### Impact Giving

---

新冠疫情令市民身心面對沉重壓力。社聯透過香港董氏慈善基金會的捐助，與營運機構合作**為因疫情而受到情緒困擾的基層市民提供支援**，並資助他們接受心理治療服務，以改善精神健康。在 2022 年 4 月至 2023 年 1 月期間，我們提供了超過 6,000 次心理治療服務，幫助 567 名正遇到情緒困擾的人士。此計劃成功展示了透過公私營合作能有效地在社區提供及時的支援。

「**為低收入劏房住戶改善家居援助計劃**」於 2022 年 5 月完成。在過去的兩年，計劃通過 50 間非政府機構的共同努力，惠及超過 20,000 戶家庭。當中約 6,000 戶有進一步需要的家庭，已連接當區的社會服務，協助家庭獲得持續支援。

本年度資助計劃的核心主題旨在**打造更具包容性和韌性的疫後復甦的重建之路**。作為「香港交易所社區項目資助計劃」、「滙豐香港社區夥伴計劃」、領展「愛·匯聚計劃」及「愛心聖誕大行動」的項目顧問和合作夥伴，我們支持超過 100 間慈善機構和社會企業開展多個創新項目，提供廣泛的社區支援服務，包括支持青年發展、照顧長者、增強家庭凝聚力及抗逆力、建立多元共融、理財教育和環境可持續性發展。

獲社會創新及創業發展基金（社創基金）支持，**「創匯點」**繼續提供一站式支援平台，為社會企業家提供支援，安排社會企業加強與社福機構、商界及慈善基金之間的聯繫，以扶持社會企業並帶來更大的社會效益。

To combat Covid-19's negative impact on mental health, with endowment from The Tung Foundation, the Council and service operators collaborated in **providing mental health support services and subsidized psychotherapy for deprived individuals to improve their mental health**. Over 6,000 psychotherapy sessions were provided to 567 persons in crisis during Apr 2022 - Jan 2023. The programme also demonstrated the effectiveness of public-private partnership in offering timely support at district level.

The **“Assistance Programme to Improve the Living Environment of Low-income Sub-divided Unit Households”** came to a close in May 2022. The Programme reached over 20,000 households through the concerted efforts of 50 NGO partners in the past 2 years. Around 6,000 households that had further welfare needs had been connected to social services in their local communities for continued assistance.

**Forging a more inclusive and resilient post-pandemic recovery** was the main theme of 2022/23 funding programmes. As project consultant and partner of the “HKEX Impact Funding Scheme”, “HSBC Hong Kong Community Partnership Programme”, “Link Together Initiatives” and “Operation Santa Claus”, the Council supported over 100 charities and social enterprises to run targeted and innovative projects, serving a wide spectrum of people in need in our community including youth development, caring for the aged, family cohesion and well-being, inclusivity, financial literacy and environmental sustainability.

With support from the Social Innovation and Entrepreneurship Development Fund (SIE Fund), our **“Impact Incubator”** maintained a one-stop support platform to nurture innovation among social entrepreneurs, facilitate extensive network building among social enterprises, NGOs, business community members and charitable foundations, in order to enable social enterprises to create a bigger social impact.



## 點子匯

### Solutions Hub



對於家居照顧者或職業護理人員來說，為吞嚥困難患者提供適當的餐膳壓力尤巨，為此，我們重點推動「**照護食**」，提升他們對照護食的知識和技能，以滿足吞嚥困難患者的需要。期間，舉辦小型「**照護食博覽**」以進行公眾教育，同時繼續擴展「**照護食大使計劃**」，邀請國際廚藝學院 / 中華廚藝學院的學生廚師參與工作坊，並親訪不同院舍，以認識相關餐膳安排和內部運作，進一步加強他們於設計及烹調照護食的技巧。此外，積極聯繫海外同業友好，首次為加拿大其中一家最具規模的非牟利養老機構「**頤康集團**」舉辦了一系列培訓研習班，分享本地經驗，令外地的吞嚥困難患者及照顧者皆可受惠。

推行「**社會福利機構創業者培育計劃**」，培育社福機構同工的「**織網**」和「**共創**」能力，重新確立社福機構同工的核心價值、服務定位及其影響力，建立一個互助、共享的同儕網絡，以社福界「**機構創業者**」的精神，推動社會服務發展，實行機構的「**內部創革**」。首屆以「**食物 X 社會共融**」為主題，安排五位來自不同社福機構的創業者出席兩次訓練營、與相關接待機構進行八天的影子實習及最後總結日的交流分享，冀望創業者能夠將學習成果帶回機構，尋找問題痛點，繼而提出可行的改進方案，促成更多跨界別合作。

For home carers and professional caregivers, providing appropriate sustenance to sufferers of dysphagia, or swallowing difficulties, may be particularly stressful. To this end, the Council focused on promoting "**Care Food**" to enhance knowledge and skills to meet the needs of dysphagia patients. We organised a Mini Care Food Expo for public education, continued to expand the Care Food Ambassador Programme by inviting student-chefs from International Culinary Institute/Chinese Culinary Institute to workshops and different nursing homes to improve knowledge in meal preparations, thus further strengthening their competencies as care food chefs. In addition, we connected with Yee Hong Group, one of the largest not-for-profit senior care organisations in Canada, and organised a series of workshops to share local experiences to help improve the quality of life of overseas dysphagia patients and their caregivers.

Implemented the "**Social Welfare Organisation Innovators Incubation Programme**" to cultivate "networking" and "co-creation" capabilities of social welfare personnel, facilitate them to re-visit their core values, service orientation and influence, build a mutual-help and sharing peer network, and in turn, promote the spirit of "Intrapreneurship" in the social welfare sector and implement "internal innovations". The inauguration programme was themed "Food X Social Inclusion", with five innovators from different social welfare organisations attending two training camps, an eight-day shadowing exercise with relevant host organisation, and a sharing session on the last day. It was expected that by bringing lessons learned back to their organisations, innovators were able to identify pain points and come up with feasible improvement plans which might lead to more cross-sectoral collaborations.

## 公眾教育及傳訊

# Public Education and Communications

為社聯多個重點項目 **擬訂傳訊策略**，協助推展宣傳工作，務求讓公眾及持份者認識相關議題及計劃，包括「社聯七十五周年慶祝項目」、「社聯會議」、「照護食」、「樂齡科技博覽暨高峰會」、「照顧者公眾教育運動」、「組合社會房屋計劃」，以及多個應對新型冠狀病毒疫情的計劃，包括「『疫苗易』家居接種計劃」、「『心康您得：疫情心理健康支援計劃』及「青年護理專業闖未來」計劃等。

**積極回應社會需要及各項社會議題**，包括關注基層幼兒母親身心健康狀況、釋放婦女勞動力、低收入劏房住戶的基層醫療服務需要、疫下失業及再就業情況等，並且讓持份者及公眾進一步了解社聯對多項政府政策，如基層醫療健康藍圖、青年發展藍圖和支援照顧者等政策的意見及建議。年內發布 30 份新聞稿及撰寫逾 60 份專欄及評論文章，社聯的意見獲傳媒廣泛報道。

善用跨媒體平台「**社聯頻道**」、「**社情**」雜誌及**社交媒體**，讓公眾及持份者了解社聯及社福界對重要社會議題的專業意見，以至各類社會服務計劃。系列特輯包括關注劏房租務管制、基層醫療發展、照顧者支援服務、樂齡科技、復康服務、以及應對疫情的社會服務等。

**Developed communications strategies** for Council's signature events to enhance public understanding and participation including "HKCSS 75th Anniversary", "HKCSS Convention", "Care Food", "Gerontech and Innovation Expo cum Summit (GIES)", "Carer Public Education Campaign", "Modular Social Housing" project, and various projects related to Covid-19 pandemic, such as "Door-to-Door Vaccination Service", "Mental Wellness Support Project for people affected by the Epidemic" and "Youth Internship in Caring Profession for brighter future", etc.

**Proactively responded to social needs and key social issues**, such as Physical and Mental Health of Mother Caring for Young Children, Labour Force Participation of Grassroots Women, Primary Healthcare Service Needs of Low-income Subdivided Unit Households, Unemployment and Re-employment Situation under the Epidemic. Council's opinions and recommendations on Government policies, such as Primary Healthcare Blueprint, Youth Development Blueprint and Measures to support carers were channeled to various stakeholders and the general public. 30 press releases and over 60 commentaries were published and widely reported by the media.

Kept on drawing public and stakeholders' attention to important social issues as well as professional opinions of the Council and the welfare sector through the "**HKCSS Channel**", "**Scenario**" magazine and social media. Published topical features included: tenancy control of subdivided units, primary healthcare development, carer support services, gerontechnology, rehabilitation services, and social services responding to the pandemic.



## 社聯 HKCSS

以香港社會福祉為依歸，同行共創  
Serve as a collaboration and co-  
creation platform in advancing the  
well-being of Hong Kong

# 管治架構

## Governance

社聯的組織分為管治委員會和職員團隊，管治委員會掌管社聯的方向、發展、監察等職能；而職員團隊則負責日常運作，推動各項業務，以實踐社聯的使命和願景。

管治委員會共分三層，包括執行委員會、4 個常設委員會、5 個專責委員會。各層委員會成員主要由機構會員選舉產生，同時設有增聘委員，吸納社會上與社聯有相同願景的持份者參與。執行委員會亦按需要成立專責項目的督導委員會，督導有關工作的發展。

執行委員會現有 28 名成員，包括 14 名由機構會員在周年大會選舉產生，5 名來自常設委員會及香港復康聯會派出的代表，以及 9 名增聘委員。執行委員會設主席、副主席、義務司庫、義務法律顧問等職位。每兩個月召開一次會議，行政總裁及業務總監均列席會議。

四個常設委員會分掌「服務發展」、「政策研究及倡議」、「業界及能力發展」、「公眾參與及伙伴」等核心業務。「服務發展」、「業界及能力發展」兩個常設委員會下設 5 個專責委員會，處理不同範疇的服務及政策。

再者，社聯設立三個策略委員會，包括「共創策略委員會」、「善用科技策略委員會」及「人才發展策略委員會」，為推動社聯發展提供意見。

至於職員團隊方面，行政總裁主管機構的日常運作，並向執行委員會負責；行政總裁下設四位業務總監，分掌各項業務及工作部門。另外，社聯設有中央行政、人事及財務部門，協助行政總裁處理有關事務。

HKCSS operates on a 2-tier structure: a governing committee structure and a professional staff team. The Governing Committees steer the direction, development, hold oversight and accountability of HKCSS, while the staff team is responsible for the daily operation of the four core businesses in the pursuit of the mission and vision of the organisation.

The Governing Committee has 3 levels, including an Executive Committee, 4 Standing Committees and 5 Specialized Committees. Committee members are nominated and elected by Agency Members. Co-opted members are also invited to serve in the committees. The Executive Committee also sets up Steering Committees to govern related projects on a “need-to” basis.

The Executive Committee currently has 28 members, within which 14 were elected at annual general meetings, 5 from the Standing Committees and The Hong Kong Joint Council for People with Disabilities, and 9 co-opted members. The Executive Committee includes office bearers of Chairperson, Vice Chairperson, Honorary Treasurer and Honorary Legal Adviser. The ExCo meets every two months, and Chief Executive and all business directors are required to attend.

The 4 Standing Committees oversee our core businesses: “Service Development”, “Policy Research and Advocacy”, “Sector and Capacity Development” and “Public Engagement and Partnership”. Under Service Development Standing Committee and Sector and Capacity Development Standing Committee, there are 5 Specialized Committees on different areas of services and policies.

Moreover, 3 Strategy Committees have been setup to facilitate strategic development of the Council, including “Strategy Committee on Co-Creation”, “Strategy Committee on Tech-Enablement” and “Strategy Committee on Talent Development”

As for the staff team, the Chief Executive manages daily operations of the Council and reports to the Executive Committee. Under the Chief Executive, there are four business directors overseeing various business and working units.

HKCSS is also equipped with central administration, human resources and finance departments to provide professional assistance to the Chief Executive.

## 社聯發展基金

### HKCSS Development Fund

基金於 2012 年成立，以支持符合本會宗旨及目標但難於在外籌得資助的計劃。基金本年度共支持三項計劃，包括「非政府機構董事會網絡計劃」、「75 週年社聯會議」以及「75 週年紀念特刊」。

The Fund was established in 2012 to support projects that meet the aims and objectives of the Council but are difficult to find external fund. This year, the Fund supported three projects, including the “NGO Governance Platform”, “75<sup>th</sup> Anniversary HKCSS Convention” and “75<sup>th</sup> Anniversary publication”.



# 管治委員會

## Governing Committees of HKCSS



# 各級委員會名單

## Council Committees

### 執行委員會 Executive Committee

陳智思先生 * (主席)	Mr CHAN Charnwut, Bernard * (Chairperson)
翟冬青女士 (副主席、政策研究及倡議 常設委員會代表)	Ms CHAK Tung Ching, Yvonne (Vice-chairperson, Representative of Standing Committee on Policy Research & Advocacy)
廖達賢先生 * (副主席)	Mr LIU Tat Yin, Kennedy * (Vice-chairperson)
郭琳廣先生 * (義務法律顧問)	Mr KWOK Lam Kwong, Larry * (Hon. Legal Advisor)
羅君美女士 * (義務司庫)	Ms LAW, Elizabeth * (Hon. Treasurer)
陳靜宜女士	Ms CHAN Ching Yee, Susan
陳麗群女士	Ms CHAN Lai Kwan, Queenie
陳小麗女士	Ms CHAN Siu Lai
趙漢文先生	Mr CHIU Han Man, Raymond
朱牧華先生 (至 2022 年 12 月)	Mr CHU Muk Wah, Daniel (up to Dec, 2022)
馮祥添博士	Dr FUNG Cheung Tim
何永昌先生	Mr HO Wing Cheong, Andy
管浩鳴議員 * (由 2023 年 4 月)	Revd Canon Hon KOON Ho Ming, Peter Douglas * (from Apr, 2023)
林正財醫生 *	Dr Hon LAM Ching Choi *
劉洗靜儀女士	Mrs LAU, Patricia
李淑霞女士	Ms LEE Shuk Ha, Carmen
李淑慧女士	Ms LEE Shuk Wai, Anthea
李玉芝女士	Ms LEE Yuk Chi, Josephine
梁少玲女士	Ms LEUNG Siu Ling, Ivy
梁惠玲女士	Ms LEUNG Wai Ling, Rachel
陸志聰醫生 *	Dr LUK Che Chung *
林一星教授	Prof LUM Yat Sang, Terry
彭韻僖女士 *	Ms PANG, Melissa Kaye *
狄志遠議員 *	Dr Hon TIK Chi Yuen *
黃元山先生 * (至 2022 年 12 月)	Dr Hon WONG Yuen Shan, Stephen * (up to Dec, 2022)
楊建霞女士	Ms YEUNG Kin Ha, Yvonne
葉潤雲女士 (至 2023 年 4 月)	Ms YIP Yun Wan, Amarantha (up to Apr, 2023)
張偉良先生 (香港復康聯會代表)	Mr CHEUNG Wai Leung, Benny (Representative of The Hong Kong Joint Council for People with Disabilities)
陳頌皓女士 (服務發展常設委員會代表)	Ms CHAN Chung Ho, Karrie (Representative of Standing Committee on Service Development)
黃秀華女士 (業界及能力發展常設委員會 代表)	Ms WONG Sau Wa (Representative of Standing Committee on Sector & Capacity Development)
謝可儀女士 (公眾參與及伙伴協作常設委 員會代表)	Ms TSE Ho Yi, Apple (Representative of Standing Committee on Public Engagement & Partnership)

### 服務發展常設委員會 Standing Committee on Service Development

陳小麗女士 (主席)	Ms CHAN Siu Lai Chairperson)
陳頌皓女士 (副主席)	Ms CHAN Chung Ho, Karrie (Vice-chairperson)
李雯珊女士 (副主席)	Ms LEE Man Shan, Emily (Vice-chairperson)
陳文浩先生	Mr CHAN Man Ho
周美恬女士	Ms CHOW Mee Tim
朱牧華先生 (至 2022 年 12 月)	Mr CHU Muk Wah, Daniel (up to Dec, 2022)
李慶偉博士 (由 2023 年 1 月)	Dr LEE Hing Wai, Bonson (from Jan, 2023)
梁婉貞女士	Ms LEUNG Yuen Ching, Cindy
冼鳳儀女士	Ms SIN Fung Yee, Sally
葉建忠先生	Mr YIP Kin Chung
余美玉女士	Ms YU Mei Yuk, Doris
陳靜宜女士 (長者服務專責委員會代表)	Ms CHAN Ching Yee, Susan (Representative of Specialized Committee on Elderly Service)
趙崔婉芬女士 (家庭及社區服務專責委員會 代表)	Mrs CHIU Chui Yuen Fun, Angela (Representative of Specialized Committee on Family & Community Service)
竺永洪先生 (兒童及青少年服務專責委員 會代表)	Mr. CHUK Wing Hung, Keswick (Representative of Specialized Committee on Children & Youth Service)
宣國棟先生 (復康服務專責委員會代表)	Mr SUEN Kwok Tung, Eddie (Representative of Specialized Committee on Rehabilitation Service)

### 政策研究及倡議常設委員會 Standing Committee on Policy Research & Advocacy

翟冬青女士 (主席)	Ms CHAK Tung Ching, Yvonne (Chairperson)
馮啟民先生 (副主席)	Mr FUNG Kai Man, David (Vice-chairperson)
竺永洪先生	Mr CHUK Wing Hung, Keswick
姜彩燕小姐	Ms KEUNG Choi Yin
高淑蘭博士 *	Dr KO, Flora *
廖珮珊女士 *	Ms LIU, Sisi *
吳煜明先生	Mr NG Yuk Ming, Benson
彭淑玲女士	Ms PANG Shuk Ling
盤鳳愛女士	Ms POON Fung Oi, Scarlet
潘少鳳女士	Ms PUN Siu Fung
冼昭行先生	Mr SIN Chiu Hang, Benjamin
譚建元博士	Dr TAM, Raymond
黃蔚澄博士 *	Dr Wong Wai Ching, Paul *



### 業界發展常設委員會 Standing Committee on Sector & Capacity Development

楊建霞女士 (主席)	Ms YEUNG Kin Ha, Yvonne (Chairperson)
黃秀華女士 (副主席)	Ms WONG Sau Wa (Vice-chairperson)
陳麗群女士	Ms CHAN Lai Kwan, Queenie
陳小麗女士	Ms CHAN Siu Lai
陳偉良先生	Mr CHAN Wai Leung, Charlie
趙漢文先生	Mr CHIU Han Man, Raymond
朱牧華先生 (至 2022 年 12 月)	Mr CHU Muk Wah, Daniel (up to Dec, 2022)
李淑慧女士	Ms LEE Shuk Wai, Anthea
梁少玲女士	Ms LEUNG Siu Ling, Ivy
李紫薇女士	Ms LI Chi Mei, Cross

### 公眾參與及伙伴常設委員會 Standing Committee on Public Engagement & Partnership

吳淑玲女士 (主席)	Ms NG Suk Ling, Angel (Chairperson)
陳靜宜女士 (副主席)	Ms CHAN Ching Yee, Susan (Vice-chairperson)
陳鳳雯女士	Ms CHAN Fung Man, Angel
張穎雪女士	Ms CHEUNG Wing Suet, Wendy
許灝文女士 *	Ms HUI Ching Man, Jasmine *
李美玲女士	Ms LEE Mee Ling, Louisa
李培德先生 *	Mr LEE Pui Tak, Peter *
梁藹婷女士 *	Ms LEUNG, Joyce *
李民超先生 *	Mr LI Man Chiu, Justin *
凌靜妍女士	Ms LING Ching Yin, Alice
謝可儀女士	Ms TSE Ho Yi, Apple
黃智傑先生	Mr WONG Chi Kit
黃秀儀女士	Ms WONG Sau Yee

### 家庭及社區服務專責委員會 Specialized Committee on Family and Community Service

趙崔婉芬女士 (主席)	Mrs CHIU Chui Yuen Fun, Angela (Chairperson)
廖錦鳳女士 (副主席)	Ms LIU Kam Fung, Iris (Vice-chairperson)
梁玉娟女士 (副主席)	Ms LEUNG Yuk Kuen, Agnes (Vice-chairperson)
陳清華先生	Mr CHAN Ching Wa, Jonathan
陳雅茵女士	Ms CHAN Nga Yan, Maggie
陳月華女士	Ms CHAN Yuet Wah, Judy
張牧恩先生	Mr CHEUNG Muk Yan
張慧玲女士	Ms CHEUNG Wai Ling, Monica
鍾姬爾女士	Ms CHUNG Craier, Carrie
李劉素英女士	Mrs LEE, Doris
梁寶琮女士	Ms LEUNG Po King, Priscilla
梁翠環女士	Ms LEUNG Tsui Wan
廖暉清女士	Ms LIAU Fai Ching, Carmen
馬若儂女士	Ms MA Yeuk Nung, Cecily
謝素虹女士	Ms TSE So Hung, Joyce
尹德恩小姐	Miss WAN Tak Yan, Phoebe

### 兒童及青少年服務專責委員會 Specialized Committee on Children and Youth Service

竺永洪先生 (主席)	Mr CHUK Wing Hung, Keswick (Chairperson)
朱麗英女士 (副主席)	Ms CHU Lai Ying, Phoebe (Vice-chairperson)
歐陽偉康先生 *	Mr AU YEUNG Wai Hong, Peter *
陳淑儀女士	Ms CHAN Suk Yee, Rebecca
陳志耀先生	Mr CHAN Chi Yiu
周思藝先生	Mr CHAU Sze Ngai, Jeffrey
周靄婷女士	Ms CHOW Oi Ting
何仲豪先生	Mr HO Chung Ho
侯詩雅女士 ^	Ms HOU, Stella ^
許惠娟女士	Ms HUI Wai Kuen, Verena
葉穎思女士 ^	Ms IP Wing Sze, Ida ^
高保麟先生 ^	Mr KO Po Lun ^
黎可欣博士 *	Dr LAI Hor Yan, Angel *
林亦雯女士	Ms LAM Yick Man
羅美珍女士	Ms LAW Mei Chun
梁樹明先生	Mr LEUNG Shu Ming
李建文校長 *	Mr LI Kin Man *
呂慧蓮女士	Ms LUI Wai Lin
沈君豪醫生 *	Dr SHAM Kwan Ho, Adrian *
蘇艷芳女士	Ms SO Yim Fong, Tammy
譚先明校長 *	Mr TAM, Brian *
曾潔雯博士 *	Dr TSANG, Sandra *
黃佩儀女士	Ms WONG Pui Yi, Regina
黃素萍女士	Ms WONG So Ping, Kiann
余紀讓先生 ^	Mr YU, Albert ^
翁少燕女士	Ms YUNG Shiu Yin

## 長者服務專責委員會 Specialized Committee on Elderly Service

陳靜宜女士 (主席)	Ms CHAN Ching Yee, Susan (Chairperson)
馬錦華先生 (副主席)	Mr MA Kam Wah, Timothy (Vice-chairperson)
伍庭山先生 (副主席)	Mr NG Ting Shan (Vice-chairperson)
周國雄先生	Mr CHAU Kwok Hung
張嘉懿女士	Ms CHEUNG Kar Yee, Regina
蔡嘉儀女士	Ms CHOI Ka Yi, Jenny
周華達先生	Mr CHOW Wah Tat, Kenneth
崔允然先生	Mr CHUI Wan Yin, Wilson
梁綺雯教授*	Professor LEUNG Yee Man, Angela*
麥麗娥女士	Ms MAK Lai Ngor, Alice
吳少英女士*	Ms NG Siu Ying*
伍芷君女士	Ms NG Tsz Kwan
湯秉忠醫生*	Dr TONG Bing Chung*
曾靜德女士	Ms TSANG Ching Tak, Adeline
曾婉姬女士	Ms TSANG Yuen Kei, Viola
黃智堅先生*	Mr WONG Chi Kin, William*
黃智傑先生	Mr WONG Chi Kit, Schwinger
黃翠恩女士	Ms WONG Chui Yan, Esther
黃景麗女士*	Ms WONG King Lai, Jane*
黃於唱教授*	Professor WONG Yu Cheung*
邱綺雯女士	Ms YAU Yee Man
葉建忠先生	Mr YIP Kin Chung

## 復康服務專責委員會 Specialized Committee on Rehabilitation Service

張偉良先生 (主席)	Mr CHEUNG Wai Leung, Benny (Chairperson)
郭鍵勳博士 (副主席)	Dr KWOK Kin Fun, Joseph (Vice-chairperson)
曾建平先生 (副主席)	Mr TSANG Kin Ping (Vice-chairperson)
宣國棟先生 (副主席)	Mr SUEN Kwok Tung, Eddie (Vice-chairperson)
嚴楚碧女士 (副主席)	Ms YIM Chor Pik, Rabi (Vice-chairperson)
陳小麗女士	Ms CHAN Siu Lai
陳偉雄先生	Mr CHAN Wai Hung
張漢華先生	Mr CHEUNG Hon Wa, Brian
朱世明先生	Mr CHU Sai Ming, Thomas
賴家衛先生 (至 2023 年 9 月)	Mr LAI Ka Wai (up to Sept, 2023)
劉家倫先生	Mr LAU Ka Lun, David
劉妙珍女士	Ms LAU Miu Chun, Kari
李劉茱麗女士	Mrs LEE LAU Chu Lai, Julie
李淑霞女士	Ms LEE Shuk Ha
梁少玲女士	Ms LEUNG Siu Ling, Ivy
梁惠玲女士	Ms LEUNG, Rachel
伍杏修先生	Mr NG Hang Sau
冼鳳儀女士	Ms SIN Fung Yee, Sally
蘇永通先生	Mr SO Wing Tung
崔宇恒先生	Mr TSUI Yu Hang
黃俊恒先生	Mr WONG Chun Hang, Billy
楊冰梅女士 (至 2023 年 9 月)	Ms YEUNG Pin Mui, Maggie (up to Sept, 2023)
袁少林先生	Mr YUEN Siu Lam
袁漢林先生	Mr YUEN Hon Lam, Joseph
郁德芬博士	Dr YUK Tak Fun, Alice

## 業界財務專責委員會 Specialized Committee on Sector Finance

陳麗群女士 (主席)	Ms CHAN Lai Kwan, Queenie (Chairperson)
陳小麗女士 (副主席)	Ms CHAN Siu Lai (Vice-chairperson)
朱牧華先生 (至 2022 年 12 月)	Mr CHU Muk Wah, Daniel (up to Dec, 2022)
馮祥添博士	Dr FUNG Cheung Tim
馮啟民先生	Mr FUNG Kai Man, David
郭俊泉先生	Mr KUO Chun Chuen
林淑芬女士 (由 2023 年 1 月)	Ms LAM, Vera (from Jan, 2023)
李淑霞女士	Ms LEE Shuk Ha, Carmen
梁少玲女士	Ms LEUNG Siu Ling, Ivy
李紫薇女士	Ms LI Chi Mei, Cross
伍恩豪先生*	Mr NG Yan Ho, Henry*
黃羨琰女士	Ms WONG Sim Yim, Rebecca
楊建霞女士	Ms YEUNG Kin Ha, Yvonne

## 共創策略委員會 Membership List of Strategy Committee on Co-Creation

趙漢文先生 (主席)	Mr CHIU Han Man, Raymond (Chairperson)
陳涓涓女士	Ms CHAN, Lorraine
陳琦女士	Ms CHAN, Natalie
陳嘉寶女士	Ms CHAN, Judy
何宗慈女士	Ms HO Chung Chee, Cecilia
李炳輝先生	Mr LEE, Matthew
陸禪先生	Mr LUK, Warren
葉少明先生	Mr YIP, Derrick
陳頌皓女士 (服務發展常設委員會代表)	Ms CHAN Chung Ho, Karrie (Representative of HKCSS Standing Committee on Service Development)
冼昭行先生 (政策研究及倡議常設委員會代表)	Mr SIN Chiu Hang, Benjamin (Representative of HKCSS Standing Committee on Policy Research & Advocacy)
趙漢文先生 (業界及能力發展常設委員會代表)	Mr CHIU Han Man, Raymond (Representative of HKCSS Standing Committee on Sector & Capacity Development)
張穎雪女士 (公眾參與及伙伴協作常設委員會代表)	Ms CHEUNG Wing Suet, Wendy (Representative of HKCSS Standing Committee on Public Engagement & Partnership)
馬若儂女士 (家庭及社區服務專責委員會代表)	Ms MA Yeuk Nung, Cecily (Representative of HKCSS Specialized Committee on Family & Community Service)
竺永洪先生 (兒童及青少年服務專責委員會代表)	Mr CHUK Wing Hung, Keswick (Representative of HKCSS Specialized Committee on Children & Youth Service)
馬錦華先生 (長者服務專責委員會代表)	Mr MA Kam Wah, Timothy (Representative of HKCSS Specialized Committee on Elderly Service)
冼鳳儀女士 (復康服務專責委員會代表)	Ms SIN Fung Yee, Sally (Representative of HKCSS Specialized Committee on Rehabilitation Service)



## 善用科技策略委員會 Membership List of Strategy Committee on Tech- enablement

廖達賢先生 (主席)	Mr LIU Tat Yin, Kennedy (Chairperson)
查毅超博士	Dr CHAI Ngai Chiu, Sunny
趙子翹先生	Mr CHIU, Jason
邱達根議員	Hon CHIU Tat Kun, Duncan
凌恒然博士	Dr LING Hang Yin, Carrie
蘇孝宇教授	Prof SO Hau Yue, Richard
黃廣揚先生	Mr WONG Kwong Yeung, Simon
黃於唱教授	Prof WONG Yu Cheong
周美恬女士 (服務發展常設委員會代表)	Ms CHOW Mee Tim (Representative of HKCSS Standing Committee on Service Development)
竺永洪先生 (政策研究及倡議常設委員會代表)	Mr CHUK Wing Hung, Keswick (Representative of HKCSS Standing Committee on Policy Research & Advocacy)
黃秀華女士 (業界及能力發展常設委員會代表)	Ms WONG Sau Wa (Representative of HKCSS Standing Committee on Sector & Capacity Development)
凌靜妍女士 (公眾參與及伙伴協作常設委員會代表)	Ms LING Ching Yin, Alice (Representative of HKCSS Standing Committee on Public Engagement & Partnership)
尹德恩女士 (家庭及社區服務專責委員會代表)	Ms WAN Tak Yan, Phoebe (Representative of HKCSS Specialized Committee on Family & Community Service)
何仲豪先生 (兒童及青少年服務專責委員會代表)	Mr HO Chung Ho (Representative of HKCSS Specialized Committee on Children & Youth Service)
伍庭山先生 (長者服務專責委員會代表)	Mr NG Ting Shan (Representative of HKCSS Specialized Committee on Elderly Service)
朱世明先生 (復康服務專責委員會代表)	Mr CHU Sai Ming, Thomas (Representative of HKCSS Specialized Committee on Rehabilitation Service)

## 人才發展策略委員會 Strategy Committee on Talent Development

郭烈東先生 (主席)	Mr KWOK Lit Tung (Chairperson)
許惠娟女士	Ms HUI Wai Kuen, Verena
江嘉惠女士	Ms KONG, Judy
劉翀先生	Mr LAU, Billie
梁耀輝先生	Mr LEUNG Yiu Fai, David
李婉芬女士	Ms LI Yuen Fun, Luciana
譚雋蘭女士	Ms TAM, Maggie
楊建霞女士	Ms YEUNG, Yvonne
李雯珊女士 (服務發展常設委員會代表)	Ms LEE Man Shan, Emily (Representative of HKCSS Standing Committee on Service Development)
姜彩燕女士 (政策研究及倡議常設委員會代表)	Ms KEUNG Choi Yin (Representative of HKCSS Standing Committee on Policy Research & Advocacy)
李紫薇女士 (業界及能力發展常設委員會代表)	Ms LI Chi Mei Cross (Representative of HKCSS Standing Committee on Sector & Capacity Development)
陳鳳雯女士 (公眾參與及伙伴協作常設委員會代表)	Ms CHAN Fung Man, Angel (Representative of HKCSS Standing Committee on Public Engagement & Partnership)
梁玉娟女士 (家庭及社區服務專責委員會代表)	Ms LEUNG Yuk Kuen, Agnes (Representative of HKCSS Specialized Committee on Family & Community Service)
許惠娟女士 (兒童及青少年服務專責委員會代表)	Ms HUI Wai Kuen, Verena (Representative of HKCSS Specialized Committee on Children & Youth Service)
陳靜宜女士 (長者服務專責委員會代表)	Ms CHAN Ching Yee (Representative of HKCSS Specialized Committee on Elderly Service)
梁少玲女士 (復康服務專責委員會代表)	Ms LEUNG Siu Ling, Ivy (Representative of HKCSS Specialized Committee on Rehabilitation Service)
陸志聰醫生 (非政府機構管治督導委員會代表)	Dr LUK Che Chung (Representative of HKCSS Steering Committee on NGO Governance)

## 內地事務督導委員會 Steering Committee on Work in Mainland China

蘇婉嫻女士 (主席)	Ms SO Yuen Han, Bonnie (Chairperson)
李淑慧女士 (副主席)	Ms LEE Shuk Wai, Anthea (Vice-chairperson)
馮祥添博士	Dr FUNG Cheung Tim
黎永開先生	Mr LAI Wing Hoi, Fredrick
梁佩瑤女士	Ms LEUNG Pui Yiu, Irene
廖錦鳳女士	Ms LIU Kam Fung, Iris
雷慧靈博士	Dr LUI Wai Ling, Annissa
伍杏修先生	Mr NG Hang Sau

### 聯合保險計劃督導委員會 Steering Committee on Joint Insurance Scheme

陳小麗女士 (主席)	Ms CHAN Siu Lai (Chairperson)
吳志禧先生 (副主席)	Mr NG Chi Hei, Edwin (Vice-chairperson)
區頌詩女士	Ms AU, Joyce
蔡栢茵女士 (至 2023 年 1 月)	Ms CHOI, Tracy (up to Jan, 2023)
李天倫先生 (由 2023 年 1 月)	Mr LI Tin Lun (from Jan, 2023)
冼鳳儀女士	Ms SIN Fung Yee, Sally
冼啟智先生	Mr SIN Kai Chi, Anthony
蔡美玉女士	Ms TSOI May Yuk, Joann

### 非政府機構管治督導委員會 Steering Committee on NGO Governance

廖達賢先生 # (主席)	Mr LIU Tat Yin, Kennedy # (Chairperson)
陳翠琼博士	Dr CHAN Chui King, Liliane
陳偉良先生	Mr CHAN Wai Leung, Charlie
張志雄醫生	Dr CHEUNG Chi Hung, Patrick
鍾志平博士	Dr CHUNG Chi Ping, Roy
羅君美女士 #	Ms LAW, Elizabeth #
陸志聰醫生 #	Dr LUK Che Chung #
吳水麗先生	Mr NG Shui Lai
尹錦滔博士	Dr WAN Kam To, Peter

### 團體退休 / 公積金計劃諮詢委員會 Advisory Committee on Group Retirement / Provident Fund Scheme

陳玉英女士 (主席)	Ms CHAN Yuk Ying, Gloria (Chairperson)
姜向青女士	Ms CHEUNG Heung Ching, Cherie
蔣志恒先生	Mr CHIANG Chi Hang
羅君美女士 #	Ms LAW, Elizabeth #
李君亮先生	Mr LEE Kwan Leung
李綺齡女士	Ms LI Yee Ling, Clarice
姚鴻志先生 *	Mr YIU Hung Chi *

### 長者創新及科技諮詢委員會 Advisory Committee for Innovation and Technology for Ageing (ITA)

陳智思先生 # (主席)	Mr CHAN Charnwut, Bernard # (Chairperson)
查毅超博士	Dr CHAI Ngai Chiu, Sunny
陳帆先生	Mr CHAN Fan, Frank
蔡海偉先生	Mr CHUA Hoi Wai
林正財醫生	Dr LAM Ching Choi
羅君美女士 #	Ms LAW, Elizabeth #
廖達賢先生 #	Mr LIU Tat Yin, Kennedy #
黃永光先生	Mr NG Win Kong, Daryl

### 社聯發展基金 HKCSS Development Fund

陳健雄先生 (主席)	Mr CHAN Kin Hung, Charles (Chairperson)
區俊康先生 *	Mr AU, Michael *
歐陽杞浚先生 *	Mr AU YANG, Evan *
蔡焯琳女士 *	Ms CHOI, Stephanie *
蔡海偉先生	Mr CHUA Hoi Wai
羅君美女士 #	Ms LAW, Elizabeth #
廖達賢先生 #	Mr LIU Tat Yin, Kennedy #
鮑婉玲女士 *	Ms PAU, Elsa *
黃錦文先生 *	Mr WONG Kam Man, Joseph *

### 社聯投資委員會 HKCSS Investment Committee

區俊康先生 * (主席)	Mr AU, Michael * (Chairperson)
蔡焯琳女士 *	Ms CHOI, Stephanie *
蔡海偉先生	Mr CHUA Hoi Wai
羅君美女士 #	Ms LAW, Elizabeth #
廖達賢先生 #	Mr LIU Tat Yin, Kennedy #
鮑婉玲女士 *	Ms PAU, Elsa *

### 社會房屋督導委員會 Steering Committee of Social Housing

郭烈東先生 (主席)	Mr KWOK Lit Tung (Chairperson)
陳國璋工程師	Ir CHAN Kwok Cheung, Thomas
張達榮先生	Mr CHEUNG Tat Tong
蔡海偉先生	Mr CHUA Hoi Wai
梁偉成先生	Mr LEUNG Wai Shing, Bevis
陸志聰醫生 #	Dr LUK Che Chung #
彭達材教授	Prof PANG Tat Choi, Paul
蘇晴女士	Ms SO Ching

### 會籍申請評審委員會 Assessment Committee for Membership Application

陳麗群女士 (主席)	Ms CHAN Lai Kwan, Queenie (Chairperson)
趙漢文先生 (副主席)	Mr CHIU Han Man, Raymond (Vice-chairperson)
李淑慧女士 (副主席)	Ms LEE Shuk Wai, Anthea (Vice-chairperson)
馮啟民先生	Mr FUNG Kai Man, David
李淑霞女士	Ms LEE Shuk Ha, Carmen
梁少玲女士	Ms LEUNG Siu Ling, Ivy
李紫薇女士	Ms LI Chi Mei, Cross
凌靜妍女士	Ms LING Ching Yin, Alice
葉建忠先生	Mr YIP KIN Chung

### 樂齡科技平台督導委員會 Steering Committee on Gerontechnology Platform

蔡海偉先生 (主席)	Mr CHUA Hoi Wai (Chairperson)
黃端瑩博士	Dr BROWN, Donna
張懿德博士	Dr CHEUNG Derek Yee Tak, Derek
周華達先生* (由 2023 年 1 月)	Mr CHOW Wah Tat, Kenneth* (from Jan, 2023)
蔡雅翠女士	Ms CHOY Ngar Chui, Joice
林正財醫生	Dr LAM Ching Choi
羅凱寧女士*	Ms LAW, Stephanie*
梁立慧博士 (由 2023 年 2 月)	Dr LEUNG Lap Wai, Lydia (from Feb, 2023)
梁淑儀女士	Ms LEUNG Shuk Yee, Irene
李郭志潔女士 (至 2023 年 4 月)	Mrs LI KWOK Chi Kit, Judy (up to Apr, 2023)
麥之駒先生 (由 2023 年 4 月)	Mr MAK Chi Kui, Donald (from Apr, 2023)
繆志仁先生	Mr MIU, Alvin
Ms PARKINSON, Julianne	Ms PARKINSON, Julianne
潘志健博士 (至 2023 年 2 月)	Dr POON Chi Kin, Lawrence (up to Feb, 2023)
水志偉先生	Mr SHUI Chi Wai, Kenny
孫國偉先生 (由 2023 年 2 月)	Ir SUEN Kwok Wai, Samson (from Feb, 2023)
黃守仁先生	Mr WONG Sau Yan, Joseph
袁漢林先生*	Mr YUEN Hon Lam, Joseph*
鄭永平教授	Prof ZHENG Yong Ping

### 賽馬會「a 家」樂齡科技教育及租賃服務督導委員會 Jockey Club "age at home" Gerontech Education and Rental Service Steering Committee

林正財醫生 # (召集人)	Dr LAM Ching Choi # (Convenor)
陳麗群女士	Ms CHAN Lai Kwan, Queenie
蔡海偉先生	Mr CHUA Hoi Wai
李玉芝女士	Ms LEE Yuk Chi, Josephine
郭志良先生 (至 2023 年 2 月)	Mr KOK Che Leung (up to Feb, 2023)
繆志仁先生	Mr MIU, Alvin
潘國英先生	Mr POON Kwok Ying, Raymond
蘇詠儀醫生	Dr SO Wing Yee
蘇婉嫻女士	Ms SO Yuen Han, Bonnie
王兼揚先生	Mr WONG, Bryan
黃國進先生 (由 2023 年 5 月)	Mr WONG Kwok Chun, Alex (from May, 2023)

\* 增聘委員 Co-opted Member

^ 列席委員 In-attendance Member

# 社聯執行委員會成員 Member of Executive Committee of HKCSS

## 社聯團隊 Staff Team

---

社聯全職員工總數約為 190 人，當中包括註冊社會工作者及其他領域的專業人員。社聯重視員工發展，除鼓勵員工參與各類培訓課程和活動外，亦為每位員工提供培訓資助。管理層透過各個渠道與員工保持緊密溝通，例如全體職員會議及職員諮詢會議，促進員工對機構管理和員工福利等議題的雙向溝通。

此外，機構關心員工身心發展，除提供醫療及相關津貼外，亦推行僱員輔助計劃。社聯致力推行家庭友善措施，包括彈性上班時間、留家工作及母乳餵哺友善措施等安排，讓員工可兼顧家庭需要。

社聯作為一個實行平等機會的僱主，對於僱員的甄選、聘任、晉升、培訓及待遇，都會根據劃一甄選準則來處理。在審核每個人選的時候，只會根據有關職位的工作要求及該人選的才能、技能及能力作出考慮。社聯將聘用殘疾人士的指標訂為佔整體員工人數的 2%。

HKCSS has a 190 strong staff of registered social workers and professionals from various fields. Staff development has always been the Council's priority, and not only our employees are encouraged to attend training programmes and events, the Council also provides subsidies for relevant courses. The Council maintains effective communication both laterally and horizontally by means of full staff meeting and consultations on management and welfare, during which the Council's management and frontline exchange views freely.

The Council firmly believes in staff well-being. In addition to medical and other relevant allowances, the Council offers Employee Assistant Program to staff. The Council is devoted to carry out family-friendly practices such as flexible working hours, work-at-home arrangements as well as breastfeeding-friendly measures to accommodate the family needs of its staff.

The Council is an equal opportunities employer, operating its employment policy in a way that individuals will be selected, appointed, promoted, developed and treated on the basis of consistent selection criteria. We strive to attain a 2% employment target for people with disabilities over our staff team.



<b>行政總裁 Chief Executive</b>	
蔡海偉先生	Mr CHUA Hoi Wai
<b>業務總監 Business Director</b>	
陳文宜女士	Ms CHAN Man Yee, Grace
賴君豪先生	Mr LAI Kwan Ho, Raymond
黃健偉先生	Mr WONG Kin Wai, Anthony
譚穎茜女士 [由 2022 年 11 月 1 日起]	Ms TAM Wing Sai, Jessica [From November 1, 2022]
蔡劍華先生 [至 2022 年 11 月 3 日]	Mr CHOI Kim Wah, Cliff [up to November 3, 2022]
<b>服務發展 Service Development</b>	
姚潔玲女士 總主任 (兒童及青少年)	Ms YIU Kit Ling, Karen Chief Officer (Children & Youth Service)
陳曉園女士 總主任 (家庭及社區)	Ms CHAN Hiu Yuen, Angie Chief Officer (Family & Community Service)
司徒偉珠女士 總主任 (長者) [至 2022 年 12 月 31 日]	Ms SZETO Wai Chu, Rachel Chief Officer (Elderly Service) [up to December 31, 2022]
李鳳儀女士 總主任 (復康)	Ms LI Fung Yee, Teresa Chief Officer (Rehabilitation Service)
<b>社會發展 Social Development</b>	
何俊傑先生 項目總監 (社會房屋)	Mr HO Chun Kit, Charles Project Director (Social Housing)
黃和平先生 總主任 (政策研究及倡議)	Mr WONG Wo Ping, Peace Chief Officer (Policy Research and Advocacy)
<b>業界發展 Sector &amp; Capacity Development</b>	
馮立奇先生 副總經理 (資訊科技資源中心)	Mr FUNG Lap Kee, Ricky Deputy General Manager (Information Technology Resource Centre)
陳玉瑩女士 項目總監 (長者創新及科技) [由 2022 年 5 月 11 日起]	Ms CHAN Yuk Ying, Zoe Project Director (Innovation and Technology for Ageing) [From May 11, 2022]
郭家豐先生 總主任 (長者創新及科技)	Mr KWOK Ka Fung, Peter Chief Officer (Innovation and Technology for Ageing)
張麗華女士 總主任 (會員聯繫及服務)	Ms CHEUNG Lai Wah Chief Officer (Membership Liaison and Service)
何笑英女士 項目總監 (非政府機構董事會網絡計劃) [至 2022 年 8 月 31 日]	Ms HO Siu Ying, Stella Project Director (NGO Governance Platform Project) [up to August 31, 2022]
李穎祺女士 主管 (人才發展)	Ms LI, Vicky Head (Talent Development)
<b>共創 Co-Creation</b>	
關韻唐女士 主管 (博施匯)	Ms KWAN Wan Tong, Christine Head (Impact Giving)
陸偉儀女士 主管 (伙伴關係拓展)	Ms LUK Wai Yi, Wendy Head (Stakeholders Engagement)
<b>行政部 Administration Department</b>	
李翠華女士 總監 (財務)	Ms LEE Tsui Wa, Cynthia Director (Finance)
葉穎欣女士 高級經理 (行政)	Ms YIP Wing Yan, Helen Senior Manager (Administration)
<b>企業傳訊 Corporate Communications</b>	
曾志康先生 高級經理	Mr TSANG Chi Hong, Eddie Senior Manager

## 機構會員統計數據

### Statistical Analysis of Agency Members

截至 2023 年 3 月 31 日，社聯共有 515 間機構會員，提供香港超過九成的社會服務。2022-2023 年度，新加入社聯的機構會員共有 20 間。

There were 515 HKCSS Agency Members as at 31 Mar 2023. Together, they provide over 90% of social services in Hong Kong. In the year of 2022-2023, 20 new members joined the Council.

#### 資助來源

##### Subvention Source

社會福利署資助機構

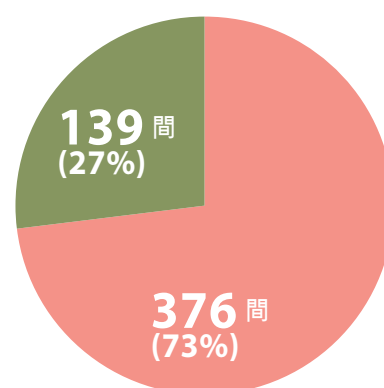
NGOs receiving recurrent subventions from Social Welfare Department

**139 間 (27%)**

非社會福利署恒常資助機構

NGOs not receiving recurrent subventions from Social Welfare Department

**376 間 (73%)**



#### 慈善地位

##### Charitable Status

獲稅務條例第 88 條豁免繳稅慈善團體

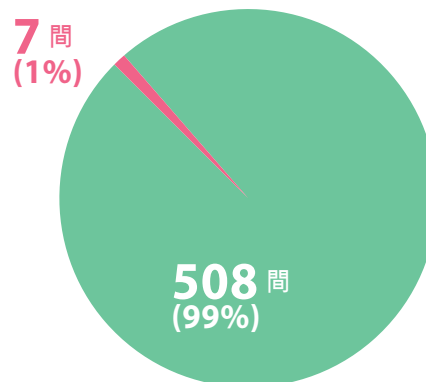
Tax exempted charities

**508 間 (99%)**

沒有獲稅務條例第 88 條豁免繳稅慈善團體

Non-tax exempted charities

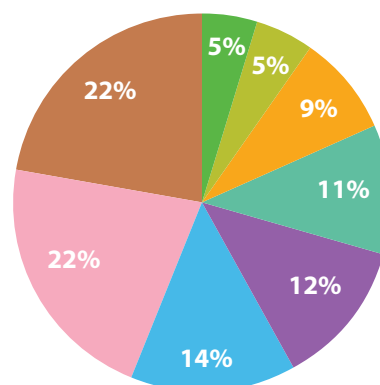
**7 間 (1%)**



#### 機構年度總開支

##### Annual Expenditure of Agency Members

500,000 以下 / Less than 500,000	65	(12%)
HK\$500,001 - 1,500,000	57	(11%)
HK\$1,500,001 - 5,000,000	111	(22%)
HK\$5,000,001 - 10,000,000	73	(14%)
HK\$10,000,001 - 50,000,000	114	(22%)
HK\$50,000,001 - 100,000,000	26	(5%)
HK\$100,000,001 - 250,000,000	25	(5%)
250,000,001 以上 / More than 250,000,001	44	(9%)





# 財政報告摘要

## Financial Highlights

香港社會服務聯會(社聯)財務報表,由李湯陳會計師事務所審核,真實而公平地反映社聯於2023年3月31日的財務狀況。

### 財政收入來源

社聯2022-23年總收入為4.142億元,比去年(3.97億元)增加約4%。其中,政府資助的款項為7,354萬元,包括社會福利署撥款4,667萬元、政府項目計劃撥款2,619萬元和獎券基金(大額補助金)撥款68萬元。另外,公益金基綫撥款626萬元。

### 政府及公益金的經常性撥款

今年政府的經常性撥款約佔社聯總收入11.3%。與去年相比,社會福利署整筆撥款有輕微上升(1.2%),公益金(基綫撥款)保持相同水平沒有增加。

### 項目計劃總收入及支出

2022-23年度社聯的專項活動計劃總共獲得了3.41億元的資助和撥款。其中政府部門的撥款金額為0.26億元,香港賽馬會慈善信託基金捐贈了0.2億元,項目計劃撥款和收入共2.95億元。這些資金用於資助社聯的60多個項目計劃。承接上年儲備於“專項活動計劃”餘款,今年項目計劃支出共約3.16億元。社聯每年的創意計劃均獲得社會的支持及鼓勵。社聯各項服務計劃之所有撥款及資助均用於項目計劃之直接開支。

### 全年支出

社聯本年度營運支出總計為4.136億元,比上年度(3.97億元)增加約4%,全年支出當中,社聯營運支出為8,161萬元;其中包括社聯及其子公司項目計劃支出為3.16億元,社聯社企有限公司營運支出為1,058萬元,互聯網學習資源中心營運支出為1萬元,HKCSS WiseGiving Limited 營運支出為77萬元,大廈管理處的營運支出為458萬元。

The Financial Statements for the year ended 31 March 2023 of The Hong Kong Council of Social Service (HKCSS), audited by Li, Tang, Chen & Co., Certified Public Accountants (Practising), give a true and fair view of the financial position of HKCSS as at 31 March 2023.

### Income Source

The total income of HKCSS during the fiscal year 2022-23 amounted to \$414.2 million, marking a modest increase of approximately 4% compared to the previous year's figure of \$397 million in 2021-22. This income includes \$46.67 million from the Social Welfare Department (SWD) Lump Sum Grant, \$26.19 million from government project grants, and \$0.68 million from the Lotteries Fund (Block Grant), resulting in a cumulative total of about \$73.54 million. Furthermore, an allocation of \$6.26 million was received from the Community Chest as a Baseline Allocation for the year.

### Recurrent funding from the Government and the Community Chest

Recurrent funding from government subvention amounted to 11.3% of the total income of HKCSS. In comparison to the previous year, the SWD Lump Sum Grant subvention allocated to HKCSS had a slight increase of 1.2%, the Community Chest (Baseline Allocation) funding remained unchanged from the preceding year.

### Project Income and Expenditure

With a total of \$341 million in project grants, which includes \$26 million from various government departments, \$20 million from the Hong Kong Jockey Club Charities Trust, and \$295 million from other projects, HKCSS implemented over 60 projects during the 2022-23 period. In conjunction with the funds carried forward from the previous year for designated projects, the total Project Expenditure amounted to \$316 million. HKCSS expresses appreciation for the public's support towards these new initiatives, all received funding is exclusively utilized as direct expenses for these projects.

### Total Expenditure

The total expenditure amounted to approximately \$413.6 million, representing a 4% increase compared to the previous year's expenditure of \$397 million. This encompassed \$81.61 million for HKCSS general operating expenses, \$316 million for total project expenses, \$10.58 million for HKCSS Social Enterprise Limited, \$10 thousand for Internet Learning Resource Centre Limited (ILRC), \$0.77 million for HKCSS WiseGiving Limited (WiseGiving), and \$4.58 million for the Building Management Office.



下載《香港社會服務聯會2022/2023年度財政報告》  
Download "HKCSS Annual Financial Statements 2022/2023"

## 總收入及支出

2022-23 年社聯的綜合赤字約為 309 萬元。其中，社聯盈餘約為 143 萬元（當中包括“未實現損失”（Unrealized Loss）約 116 萬元，社聯持有長期投資股票，根據香港會計準則需要以 2023 年 3 月 31 日的公允價值入賬），大廈管理處盈餘約為 52 萬元。社聯發展基金及社聯附屬公司均錄得赤字：社聯發展基金約為 243 萬元（當中包括“未實現損失”（Unrealized Loss）約 187 萬，社聯發展基金持有長期投資股票，根據香港會計準則需要以 2023 年 3 月 31 日的公允價值入賬），社聯社企有限公司約為 184 萬元，互聯網學習資源中心有限公司約為 0.5 萬元及 HKCSS WiseGiving Limited 76 萬元。

## 儲備 / 準備金結餘

社聯在 2022 年 3 月 31 日年結當日的累積儲備結餘為 2,039 萬元（去年累積結餘為 1,830 萬元）。整筆撥款及公積金儲備分別為 440 萬元及 301 萬元。社聯現時的儲備將用於應付未來的財務承擔。

## Total Income & Expenditure

The consolidated expenditure of HKCSS in 2022-23 exceeded its income by approximately \$3.09 million. Within this, there was a surplus of \$1.43 million from HKCSS (included an unrealized loss amounting to around \$1.16 million. This loss was from HKCSS's holdings of Hong Kong securities long-term investments. According to the guidelines set forth by the Hong Kong Financial Reporting Standards, it is imperative to use the fair value as of the year-end date for both recording and reporting these particular transactions) and a surplus of \$0.52 million from the Building Management Office. On the other hand, the HKCSS Development Fund, HKCSS Social Enterprise Limited, and ILRC experienced an excess of expenditure over income from recurrent funding, with the HKCSS Development Fund at \$2.43 million (included an unrealized loss amounting to around \$1.87 million. This loss was from HKCSS's holdings of Hong Kong securities long-term investments. According to the guidelines set forth by the Hong Kong Financial Reporting Standards, it is imperative to use the fair value as of the year-end date for both recording and reporting these particular transactions), HKCSS Social Enterprise Limited at \$1.84 million, ILRC at \$0.005 million and WiseGiving at \$0.76 million.

## Reserve and Fund Balance

As of March 31, 2023, the Reserve and Fund Balance of HKCSS was at \$20.39 million, representing an increase from the previous year's balance of \$18.3 million. The Lump Sum Grant Reserve Fund amounted to \$4.40 million, while the Provident Fund Reserve Fund held \$3.01 million. The reserves of HKCSS will be used to fulfill future financial commitments.

包括在財務報告摘要內有關於二零二三年三月三十一日及二零二二年三月三十一日作為比較資料的數據及財務資料，並非社聯在該年度的法定周年財務報表。由於社聯是一間根據香港法例第一零五七章成立的非牟利慈善團體，社聯無須及未曾向公司註冊處遞交其財務報表。

根據香港公司條例第四三六條需要披露有關該些法定財務報表的詳細資料如下：

社聯三間附屬公司即社聯社企有限公司，HKCSS WiseGiving Limited 及互聯網學習資源中心有限公司（這三間公司是根據香港公司條例第六二二章成立的有限公司，而 HKCSS WiseGiving Limited 及互聯網學習資源中心有限公司為無股本擔保有限公司），社聯三間附屬公司須向公司註冊處遞交其財務報表。

社聯及其附屬公司之核數師已對該些財務報表發出報告。社聯及其所有附屬公司之核數師報告並無保留意見；沒有提述核數師在不就其報告作保留的情況下以強調的方式促請有關的人注意的事宜；及並無載有根據香港公司條例第四零六（二），四零七（二）或（三）條作出的陳述。

The figures and financial information relating to the year ended 31st March 2023 and the year ended 31st March 2022 as comparative information included in this Financial Highlights are not HKCSS's statutory annual financial statements for that year. As HKCSS is a charitable and non-profit making organisation incorporated under Ordinance Chapter 1057, it is not required to deliver its financial statements to the Companies Registry and has not done so.

**Further information relating to those statutory financial statements required to be disclosed in accordance with section 436 of the Companies Ordinance is as follows:**

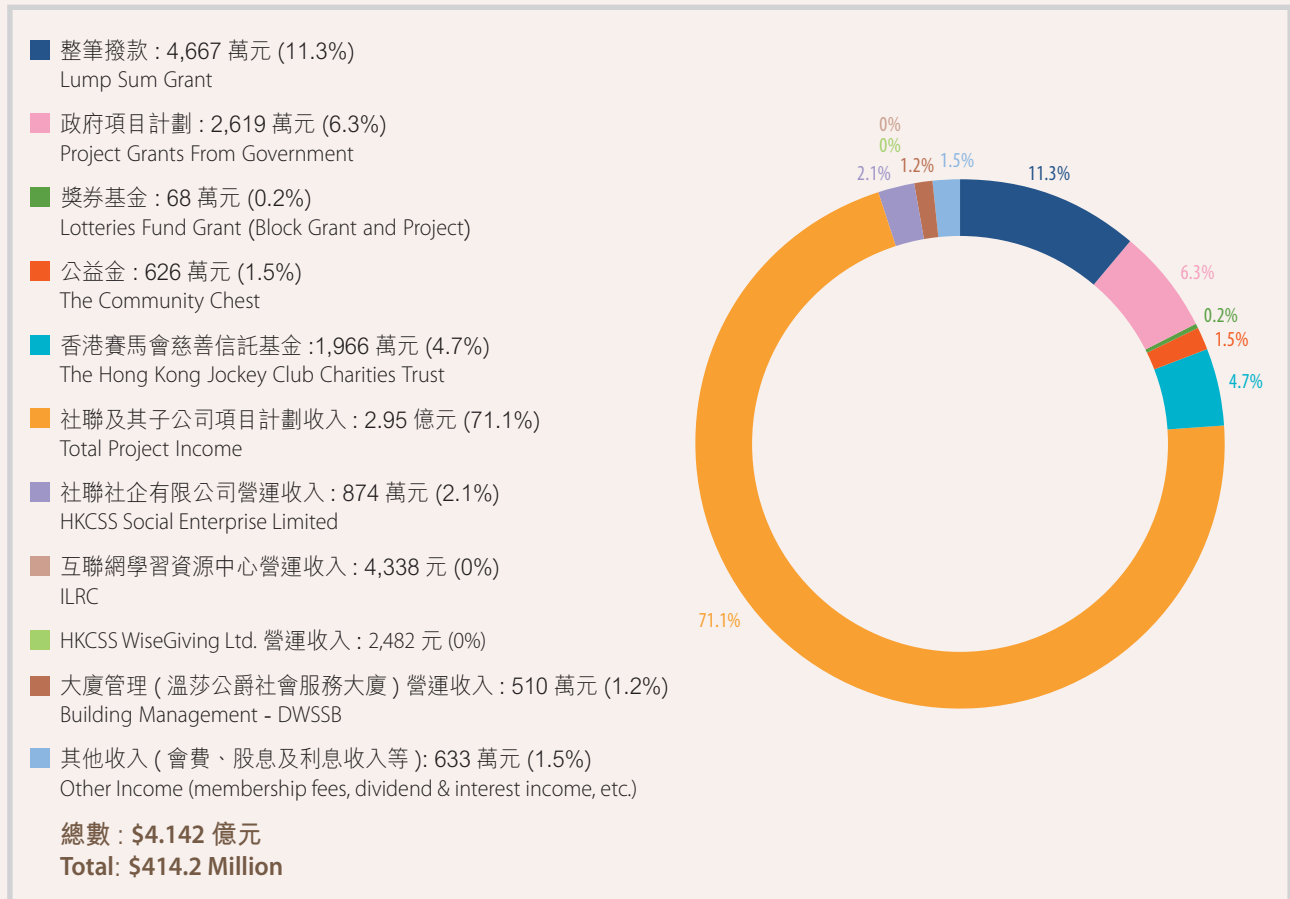
HKCSS's three subsidiaries, that is, HKCSS Social Enterprise Limited, HKCSS WiseGiving Limited and Internet Learning Resource Centre Limited (all three companies are incorporated under Companies Ordinance Chapter 622; HKCSS WiseGiving Limited and Internet Learning Resource Centre Limited are limited by guarantee without a share capital) should deliver those financial statements to the Companies Registry as required.

The auditor of HKCSS and its subsidiaries has reported on those financial statements. The auditor's reports of HKCSS and all its subsidiaries were unqualified; did not include a reference to any matters to which the auditor drew attention by way of emphasis without qualifying its report and did not contain a statement under section 406(2), 407(2) or (3) of the Companies Ordinance.

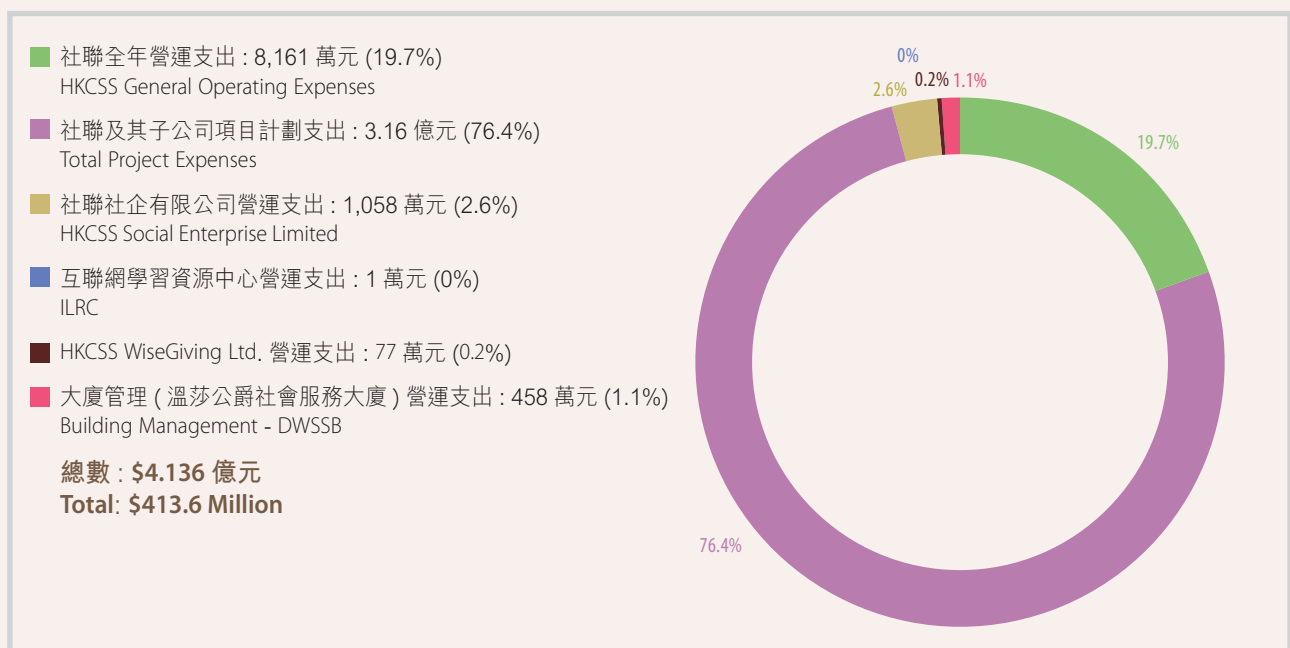




## 財政收入來源 Source of Income (2022/23)



## 全年支出 Expenditure (2022/23)



# 參與公職

## Public Services

社聯代表業界參與 62 項政府、公共機構及國際組織等公職

HKCSS represents the sector in 62 committees of the government, public institutions and international organisations

### 社會福利服務

#### Social Welfare Service

##### 勞工及福利局

##### Labour & Welfare Bureau

- 社會福利諮詢委員會 Social Welfare Advisory Committee
- 安老事務委員會 Elderly Commission
- 關愛基金專責小組 Community Care Fund Task Force
- 康復諮詢委員會 Rehabilitation Advisory Committee
  - > 無障礙諮詢委員會 Sub-committee on Access
  - > 推廣手語工作小組 Working Group on Promoting Sign Language

##### 社會福利署

##### Social Welfare Department

- 攜手扶弱基金諮詢委員會 Advisory Committee of the Partnership Fund for the Disadvantaged
- 兒童住宿照顧及相關服務檢討委員會 Committee on Review of Residential Child Care and Related Services
- 整筆撥款督導委員會 Lump Sum Grant Steering Committee
- 防止虐待兒童委員會 Committee on Child Abuse
- 關注親密伴侶暴力及成年人性暴力工作小組 Working Group on Combating Intimate Partner Violence and Adult Sexual Violence
- 綜合家庭服務中心委員會 Committee on Integrated Family Service Centres
- 寄養服務工作小組 Foster Care Service Operations Group
- 兒童住宿照顧服務發展委員會 Residential Child Care Services Development Committee
- 邊緣青少年服務委員會 Committee on Services for Youth at Risk
- 社會福利界資訊科技聯合委員會 The Joint Committee on IT for the Social Welfare Sector
- 社會工作人力需求聯合委員會 Joint Committee on Social Work Manpower Requirements

##### 保安局

##### Security Bureau

- 青少年罪犯問題常務委員會 Standing Committee on Young Offenders of Fright Crime Committee
- 禁毒常務委員會 Action Committee Against Narcotics (ACAN)
  - > 戒毒治療及康復小組委員會 Sub-committee on Treatment and Rehabilitation

##### 建築署

##### Building Department

- 《設計手冊：暢通無阻的通道》技術委員會 Technical Committee on Design Manual: Barrier Free Access

### 民生事務

#### Public Affairs

##### 民政及青年事務局

##### Home and Youth Affairs Bureau

- 社區投資共享基金 Community Investment and Inclusion Fund
  - > 社會資本摯友 SC.Net
  - > 社會資本學院時間銀行顧問委員會 Time Bank Advisory Group of the "Social Capital Institute"
- 華人廟宇委員會 The Chinese Temples Committee
  - > 社區服務小組 Community Services Working Group

##### 市區重建局

##### Urban Renewal Authority

- 覆核委員會 URA Review Committee

##### 香港房屋委員會

##### Hong Kong Housing Authority

- 資助房屋小組委員會 Subsidized Housing Committee

##### 基督教香港信義會

##### The Evangelical Lutheran Church of Hong Kong

- 新田過渡性社會房屋項目督導委員會 San Tin Transitional Housing Project Steering Committee

##### 基督教家庭服務中心

##### Christian Family Service Centre

- 過渡性房屋督導委員會 Steering Committee on Transitional Housing Projects

##### 香港電台

##### Radio Television Hong Kong

- 社區參與廣播服務評審委員會 Selection Committee of Community Involvement Broadcasting Service

### 教育及培訓

#### Education & Training

##### 教育局

##### Education Bureau

- 融合教育工作小組 Task Force on Integrated Education
- 特殊教育工作小組 Task Force on Special Education
- 校本課後學習及支援計劃審批委員會 The School-based After-School Learning and Support Programmes Vetting Committee

##### 香港大學

##### The University of Hong Kong

- 社會工作及社會行政學系諮詢委員會 Advisory Committee of HKU Social Work and Social Administration Department

##### 嶺南大學

##### Lingnan University

- 比較社會政策（國際）社會科學碩士課程諮詢委員會 Advisory Board for Master of Social Sciences in Comparative Social Policy (International)
- 房屋政策及管理碩士課程諮詢委員會 Advisory Board for Master of Housing Policy and Management



## 香港理工大學

### The Hong Kong Polytechnic University

- 應用社會科學系顧問委員會 Advisory Committee on Applied social Sciences
- 視光學顧問委員會 Advisory Committee on Optometry
- 智齡研究院國際顧問委員會 International Advisory Committee of Research Institute for Smart Ageing

## 香港中文大學

### The Chinese University of Hong Kong

- 社會工作學系諮詢委員會 Advisory Committee of the Department of Social Work
- 香港社會企業挑戰賽督導委員會 Steering committee of Hong Kong Social Enterprise Challenge

## 香港浸會大學

### Hong Kong Baptist University

- 社會科學研究中心 Centre for the Advancement of Social Sciences Research

## 香港恒生大學

### The Hang Seng University of Hong Kong

- 亞洲研究(榮譽)社會科學學士課程諮詢委員會 Advisory Committee of the Bachelor of Social Sciences (Honour) in Asian Studies Programme

## 香港伍倫貢學院

### UOW College Hong Kong

- 社會科學副學士課程 Associate of Social Sciences

## 醫療衛生

### Medical and Health

#### 醫務衛生局

##### Health Bureau

- 基層醫療健康發展督導委員會 Steering Committee on Primary Healthcare Development
- 精神健康諮詢委員會 Advisory Committee on Mental Health

#### 醫院管理局

##### Hospital Authority

- 九龍西聯網研究倫理委員會 Research Ethics Committee, Kowloon West Cluster

#### 香港醫務委員會

##### The Medical Council of Hong Kong

- 研訊小組 Inquiry panel

## 法定機構及公民社會

### Statutory Bodies & Civil Society

#### 香港公益金

##### The Community Chest of Hong Kong

- 小組分配委員會 Allocations Subcommittee

## 香港賽馬會慈善信託基金

### The Hong Kong Jockey Club Charities Trust

- 「賽馬會齡活城市計劃」諮詢委員會 Advisory Committee of Jockey Club Age-Friendly City Project
- 「賽馬會鼓掌·創你程計劃」督導委員會 Advisory Committee of CLAP@JC
- 「賽馬會 e 健樂電子健康管理計劃」諮詢委員會 Advisory Committee of Jockey Club Community eHealth Care Project
- 「賽馬會教師社工創新力量」顧問委員會 Advisory Committee of JC InnoPower: Fellowship for Teachers and Social Workers
- 「賽馬會智家樂計劃」諮詢委員會 Advisory Committee of Jockey Club SMART Family-Link Project

## 社會工作者註冊局

### Social Workers Registration Board

- 學歷認可評審團 Assessment Panel

## 香港紅十字會

### Hong Kong Red Cross

- 人道教育及推廣策略委員會 Humanitarian Education & Advocacy Strategic Committee

## 財經事務及庫務局

### Financial Services and the Treasury Bureau

- 強制性公積金計劃管理局程序覆檢委員會 Process Review Panel for the Mandatory Provident Fund Schemes Authority

## 保險業監管局

### Insurance Authority

- 程序覆檢委員會 Process Review Panel

## 香港互聯網註冊管理有限公司

### Hong Kong Internet Registration Corporation Limited

- 諮詢委員會 Consultative and Advisory Panel
- 無障礙嘉許計劃諮詢委員會 Advisory Committee of Web Accessibility Recognition Scheme

## 國際組織

### International Organisations

#### 國際社會福利協會東北亞分會

##### North East Asia Region, International Council on Social Welfare

#### 國際老年聯盟

##### International Federation on Aging

#### 世界衛生組織全球長者及年齡友善城市及社區網絡策略顧問小組

##### Strategic Advisory Group for the WHO Global Network of Age-Friendly Cities and Communities, World Health Organisation

#### 亞洲區家庭研究聯盟

##### Consortium of Institutes on Family in the Asia Region

## 機構會員名錄

### Agency Members

自強協會有限公司	1st Step Association Limited
香港仔街坊福利會社會服務中心	Aberdeen Kai-Fong Welfare Association Social Service Centre
美差會潮浸服務聯會	ABM Hong Kong Swatow Baptist Church Community Service Association, The
樂言社教育基金有限公司	Act Plus Education Foundation Limited
青鳥	Action For REACH OUT
乘風航	Adventure-Ship Limited
國際文化交流有限公司	AFS Intercultural Exchanges Limited
防止虐待兒童會有限公司	Against Child Abuse Limited
義務工作發展局	Agency for Volunteer Service
加減乘除基金有限公司	Agent of Change Foundation Limited
關懷愛滋基金有限公司	AIDS Concern Foundation Limited
同社	Akinalliance
雅麗氏何妙齡那打素慈善基金會	Alice Ho Miu Ling Nethersole Charity Foundation
腎友聯	Alliance for Renal Patients Mutual Help Association
香港精神康復者聯盟	Alliance of Ex-Mentally Ill of Hong Kong
香港職業傷病聯盟	Alliance of Self Help Groups for the Occupational Injuries and Diseases
愛德基金會 (香港)	Amity Foundation, Hong Kong
恆康互助社	Amity Mutual Support Society
香港安安國際自閉症教育基金會 (慈善) 有限公司	AnAn International Education Foundation Hong Kong (Charity) Limited
亞洲動物基金	Animals Asia Foundation Limited
香港基督教使徒信心會有限公司	Apostolic Faith Church of Hong Kong Limited
香港展能藝術會	Arts with the Disabled Association Hong Kong
循道衛理亞斯理社會服務處	Asbury Methodist Social Service
亞洲婦女協進會有限公司	Asia Women's League Limited
香港亞洲歸主協會有限公司	Asian Outreach Hong Kong Limited
神召會恩光堂有限公司社會服務部	Assembly of God Grace Light Church, Limited Social Services Department
神召會元朗福音中心有限公司	Assembly of God Yuen Long Gospel Centre Limited
關注婦女性暴力協會	Association Concerning Sexual Violence Against Women
工程及醫療義務工作協會	Association for Engineering and Medical Volunteer Services
新婦女協進會	Association for the Advancement of Feminism
工業傷亡權益會有限公司	Association for the Rights of Industrial Accident Victims Limited
中國福音事工促進會有限公司	Association of Chinese Evangelical Ministry Limited, The
香港女障協進會	Association of Women with Disabilities Hong Kong
愛培自閉症基金有限公司	Autism Partnership Foundation Limited
榕光社	Banyan Services Association
香港浸信會聯會 - 香港浸會園	Baptist Convention of Hong Kong - Hong Kong Baptist Assembly, The
浸信會愛羣社會服務處	Baptist Oi Kwan Social Service
基督教巴拿巴愛心服務團有限公司	Barnabas Charitable Service Association Limited
庭恩兒童中心	Benji's Centre
大銀力量有限公司	Big Silver Community Limited
出生權維護會 (有限公司)	Birthright Society Limited, The
善愿會有限公司	Blessing Club Limited



香港失明人健體會有限公司	Blind Sports Hong Kong Limited
小寶慈善基金有限公司	Bo Charity Foundation Limited
聖文德堂轄下 - 文德青少年綜合服務中心	Bonaventure Integrated Children and Youth Centre
香港小童群益會	Boys' and Girls' Clubs Association of Hong Kong, The
香港基督少年軍	Boys' Brigade, Hong Kong, The
突破有限公司	Breakthrough Limited
貝智基金有限公司	Bridge Foundation Limited
書伴我行 (香港) 基金會有限公司	Bring Me A Book Hong Kong Limited
基督為本基金有限公司	Brothers and Sisters in Christ Foundation Limited
同路人同盟	Cancer Patient Alliance
癌症資訊網慈善基金有限公司	Cancerinformation.Com.HK Charity Foundation Limited
低碳想創坊有限公司	CarbonCare InnoLab Limited
敬老護老愛心會有限公司	Care for the Elderly Association Limited
關心您的心	Care For Your Heart
香港視障視全人士協會	Care the Visually Impaired
CareER Association Limited	CareER Association Limited
福幼基金會有限公司	Caring for Children Foundation Limited
香港明愛	Caritas - Hong Kong
飲食業福音團契有限公司	Catering Evangelistic Fellowship Limited, The
銅鑼灣街坊福利促進會	Causeway Bay Kaifong Welfare Advancement Association
視博恩香港有限公司	CBN Hong Kong Limited
施達基金會	Cedar Fund
社區文化發展中心有限公司	Centre for Community Cultural Development Limited
復和綜合服務中心	Centre for Restoration of Human Relationships
百仁基金有限公司	Centum Charitas Foundation Limited
查篤撐兒童粵劇協會有限公司	Cha Duk Chang Children's Cantonese Opera Association Limited
柴灣區街坊福利會有限公司	Chai Wan Areas Kaifong Welfare Association Limited
柴灣浸信會社會服務處	Chai Wan Baptist Church Social Service
愛德循環運動	Chain of Charity Movement
成長希望基金會	Changing Young Lives Foundation
擇善坊有限公司	Charitable Choice Limited
高銳慈善基金有限公司	Charles K. Kao Foundation for Alzheimer's Disease Limited
長洲鄉事委員會青年綜合服務中心	Cheung Chau Rural Committee Integrated Youth Centre
志蓮淨苑 - 社會服務部	Chi Lin Nunnery Social Service Division
明德兒童啟育中心	Child Development Centre, The
青少年發展企業聯盟有限公司	Child Development Initiative Alliance Co Limited
兒童脊科基金有限公司	Children Chiropractic Foundation Limited
培幼行動有限公司	Children Education Fund Limited
兒童癌病基金	Children's Cancer Foundation
中華錫安傳道會社會服務部	Chinese Evangelical Zion Church Social Service Division
家庭更新協會 (香港) 有限公司	Chinese Family for Christ (Hong Kong) Limited
金銀業貿易場慈善基金有限公司	Chinese Gold & Silver Exchange Society Charity Fund Limited, The

中華基督教禮賢會香港區會社會服務部	Chinese Rhenish Church Hong Kong Synod, Social Service Department, The
香港中文大學社會工作學系	Chinese University of Hong Kong, Department of Social Work, The
香港中華基督教青年會	Chinese Young Men's Christian Association of Hong Kong
青松觀有限公司	Ching Chung Taoist Association of Hong Kong Limited
青暉婦女會有限公司	Ching Fai Women Association Limited
基督教宣道會香港區聯會有限公司	Christian & Missionary Alliance Church Union Hong Kong Limited
基督教勵行會	Christian Action
基督教關懷無家者協會	Christian Concern for The Homeless Association
基督教家庭服務中心	Christian Family Service Centre
基督教青少年牧養團契有限公司	Christian Fellowship of Pastoral Care for Youth, Limited
視障人士福音中心	Christian Ministry to Visually Impaired Persons
基督教得生團契有限公司	Christian New Being Fellowship Limited
基督教新生協會有限公司	Christian New Life Association Limited
基督教愛協團契有限公司	Christian Oi Hip Fellowship Limited
基督教牧愛會有限公司	Christian Prison Pastoral Association Limited
基督教以勒社會服務網絡	Christian Social Service Network of Divine Providence
竹林明堂有限公司	Chuk Lam Ming Tong Limited
鍾錫熙 (長洲) 安老院有限公司	Chung Shak Hei (Cheung Chau) Home for the Aged Limited
中聖教會有限公司 - 中聖教會白普理社區服務中心	Chung Sing Church Limited - Chung Sing Church Bradbury Social Service Centre
中華基督教會合一堂青年中心	Church of Christ in China Hop Yat Church Neighbourhood Elderly Centre, The
基督教協基會社會服務部	Church of United Brethren in Christ, Hong Kong Limited, The - Social Service Division
香港城市大學	City University of Hong Kong
幸福實驗室有限公司	CityLab Limited
中華傳道會基石社會服務中心有限公司	CNEC Kei Shek Social Service Centre Limited
瞻明會	Comfort Care Concern Group, The
關護長者協會有限公司	Community CareAge Foundation Limited
社區文化關注	Community Cultural Concern
社區發展推動基金有限公司	Community Development Enhancement Fund Limited
社區藥物教育輔導會	Community Drug Advisory Council
喜動社區發展網絡有限公司	Community Leap Limited
關注草根生活聯盟有限公司	Concern for Grassroots' Livelihood Alliance Limited
康和互助社聯會	Concord Mutual-Aid Club Alliance
長春社	Conservancy Association, The
浸信宣道會恩禧中心有限公司	Conservative Baptist Jubilee Centre Limited
伉儷同行協進會有限公司	Couple Co-creation Society Limited
中華便利會恩慈長者鄰舍中心	CPMS Neighbourhood Elderly Centre of Grace
國際十字路協會有限公司	Crossroads Foundation Limited
得基輔康會有限公司	DACARS, Limited
與抑鬱共舞協會有限公司	Dance with Depression Association Limited
香港糖尿互協會有限公司	Diabetic Mutual Aid Society of Hong Kong Association Limited
黑暗中對話 (香港) 基金會有限公司	Dialogue in The Dark (HK) Foundation Limited
路向四肢傷殘人士協會	Direction Association for the Handicapped
思覺基金	Early Psychosis Foundation
心光盲人院暨學校	Ebenezer School and Home for the Visually Impaired
香港老人權益聯盟	Elderly Rights League (Hong Kong)
精英慈善基金有限公司	Elite Charitable Foundation Limited
職安培訓復生會有限公司	Employees' Safety, Training & Rehabilitation Services Limited
護苗基金	End Child Sexual Abuse Foundation
無國界工程師 (香港) 有限公司	Engineers Without Borders (Hong Kong) Limited
Enrich Personal Development Limited	Enrich Personal Development Limited

移山佈道有限公司	Eshan Evangelism Limited
藝恆愛心行動有限公司	Eternity Love Foundation Company Limited
基督教頌主堂有限公司	Evangelical Chinese Gospel Church Limited
中國基督教播道會 - 播道兒童之家	Evangelical Free Church of China - Evangel Children's Home
中國基督教播道會社會服務有限公司	Evangelical Free Church of China Social Service Limited
基督教福音信義會有限公司	Evangelical Gospel Lutheran Church Limited, The
基督教香港信義會社會服務部	Evangelical Lutheran Church Social Service - Hong Kong
基督教中國佈道會沙田迦南堂有限公司 - 白普理學生發展中心	Evangelize China Fellowship Shatin Canaan Church Limited - Bradbury Student Development Centre
樂天關懷行動有限公司	Everbright Concern Action Limited
齊賢社義工協會有限公司	Excellent Volunteers Association Limited
同在坊輔導及培訓中心有限公司	Faith Health Counselling and Training Centre Limited
相信愛基金有限公司	Faith in Love Foundation Limited
脊髓肌肉萎縮症慈善基金	Families of SMA Charitable Trust
香港家庭計劃指導會	Family Planning Association of Hong Kong, The
維護家庭基金有限公司	Family Value Foundation of Hong Kong Limited
樂餉社有限公司	Feeding Hong Kong Limited
香港五邑工商總會	Five Districts Business Welfare Association
佛光山佛香講堂有限公司	Fo Guang Shan International Buddhist Progress Society (Hong Kong) Limited
膳心連基金有限公司	Foodlink Foundation Limited
香港循理會	Free Methodist Church of Hong Kong, The
French Chamber Foundation Limited, The	French Chamber Foundation Limited, The
香港地球之友慈善有限公司	Friends of The Earth (HK) Charity Limited
扶康會	Fu Hong Society
福溢關愛基金有限公司	Fubeimani Foundation Limited
基督教豐盛職業訓練中心	Fullness Christian Vocational Training Centre
鳳溪公立學校 - 鳳溪護理安老院	Fung Kai Public School - Fung Kai Care & Attention Home for the Elderly
蓬瀛仙館	Fung Ying Seen Koon
性別空間	Gender Empowerment
基甸事工有限公司	Gideon Ministries Limited
香港基督女少年軍	Girls' Brigade Hong Kong, The
全球華人乳癌組織聯盟有限公司	Global Chinese Breast Cancer Organisations Alliance Limited
榮頌團契有限公司	Glorious Praise Fellowship (Hong Kong) Limited
慈恩基金會有限公司	Grace Charity Foundation Limited
綠惜地球有限公司	Green Earth Limited, The
綠色生活教育基金有限公司	Green Living Education Foundation Limited
綠領行動	Greeners Action
香港仁人家園有限公司	Habitat for Humanity Hong Kong Limited
牽手香港有限公司	HandsOn Hong Kong Limited
安徒生會	Hans Andersen Club Limited
樂活新中年慈善動力有限公司	Happy-Retired Charity Action Limited
和諧之家	Harmony House Limited
基督教靈實協會	Haven of Hope Christian Service
醫護行者有限公司	Health in Action Limited
康護協會有限公司	Healthcare Association Limited, The
快樂港仁有限公司	Healthy Hong Kong Limited
慈慧幼苗	Healthy Seed
耳聽心言基金	Hear Talk Foundation
協康會	Heep Hong Society
香港小母牛有限公司	Heifer Hong Kong Limited
伸手助人協會	Helping Hand

婦女動力基金有限公司	HER Fund Limited
香海正覺蓮社	Heung Hoi Ching Kok Lin Association
學友社	Hok Yau Club
關愛之家	Home Care For Girls
匡智會	Hong Chi Association
基督復臨安息日會港澳區會社會服務部	Hong Kong - Macao Conference of Seventh-Day Adventists, Social Service Department
港澳信義會社會服務有限公司	Hong Kong & Macau Lutheran Church Social Service Limited
香港萬國宣道浸信會社會服務	Hong Kong ABWE Social Services
香港少年領袖團	Hong Kong Adventure Corps
香港愛滋病基金會	Hong Kong AIDS Foundation Limited
香港航空青年團	Hong Kong Air Cadet Corps
香港飛機工程有限公司元老會	Hong Kong Aircraft Engineering Company Veterans Club Limited
香港病人組織聯盟有限公司	Hong Kong Alliance of Patients' Organisations Limited
香港認知障礙症協會	Hong Kong Alzheimer's Disease Association
香港防癌會	Hong Kong Anti-Cancer Society, The
專注不足 / 過度活躍症 (香港) 協會有限公司	Hong Kong Association for AD/HD Limited
香港兔唇裂顎協會	Hong Kong Association for Cleft Lip and Palate
香港特殊學習障礙協會	Hong Kong Association for Specific Learning Disabilities
香港精神健康促進會有限公司	Hong Kong Association for the Promotion of Mental Health Limited
香港臨床心理學博士協會有限公司	Hong Kong Association of Doctors in Clinical Psychology Limited
香港老年學會	Hong Kong Association of Gerontology
香港精神健康家屬協會	Hong Kong Association of Relatives for Mental Health
香港長者協會	Hong Kong Association of Senior Citizens, The
香港言語治療師協會	Hong Kong Association of Speech Therapists
香港聾人協進會	Hong Kong Association of the Deaf
香港智障服務人員協會有限公司	Hong Kong Association of Workers Serving Persons with Intellectual Disabilities Limited
香港青年獎勵計劃	Hong Kong Award For Young People, The
香港浸信會醫院區樹洪健康中心	Hong Kong Baptist Hospital Au Shue Hung Health Centre
香港浸信會神學院	Hong Kong Baptist Theological Seminary
香港浸會大學社會工作學系	Hong Kong Baptist University, Department of Social Work
香港觀鳥會	Hong Kong Bird Watching Society, The
香港盲人體育總會	Hong Kong Blind Sports Federation
香港失明人協進會	Hong Kong Blind Union
香港乳癌基金會有限公司	Hong Kong Breast Cancer Foundation Limited
香港佛教聯合會	Hong Kong Buddhist Association, The
香港癌症基金會	Hong Kong Cancer Fund
香港愛心魔法團	Hong Kong Caring Magic Circus
香港公教婚姻輔導會	Hong Kong Catholic Marriage Advisory Council, The
香港有品運動有限公司	Hong Kong Character City Movement Limited
香港青少年服務處	Hong Kong Children and Youth Services
香港兒童慈善基金會有限公司	Hong Kong Children Charity Foundation Company Limited
香港華人基督會頌真堂有限公司	Hong Kong Chinese Church of Christ (Chung Chun) Limited, The
香港華人基督會	Hong Kong Chinese Church of Christ, The
香港中國婦女會	Hong Kong Chinese Women's Club
香港基督教輔導服務有限公司	Hong Kong Christian Counseling Service Limited
香港基督教更新會有限公司	Hong Kong Christian Kun Sun Association Limited, The
香港基督教培道聯愛會	Hong Kong Christian Mutual Improvement Society
香港基督教服務處	Hong Kong Christian Service
聯合國兒童基金香港委員會	Hong Kong Committee for UNICEF
香港兒童權利委員會	Hong Kong Committee on Children's Rights, The



香港社區網絡有限公司	Hong Kong Community Network Limited
香港眼角膜關懷協會	Hong Kong Cornea Concern Association
中華基督教會香港區會	Hong Kong Council of the Church of Christ in China
香港唐氏綜合症協會	Hong Kong Down Syndrome Association, The
香港進食失調康復會有限公司	Hong Kong Eating Disorders Association Limited
香港職業發展服務處有限公司	Hong Kong Employment Development Service Limited
香港宣教會社會服務處有限公司	Hong Kong Evangelical Church Social Service Limited
香港信愛慈善基金有限公司	Hong Kong Faith & Love Foundation Limited
香港家庭福利會	Hong Kong Family Welfare Society
香港傷殘青年協會	Hong Kong Federation of Handicapped Youth
香港失明人互聯會	Hong Kong Federation of the Blind
工聯會康齡服務社	Hong Kong Federation of Trade Unions Hong Ling Society, The
香港婦女中心協會	Hong Kong Federation of Women's Centres
香港青年協會	Hong Kong Federation of Youth Groups, The
香港女童軍總會	Hong Kong Girl Guides Association, The
香港導盲犬協會有限公司	Hong Kong Guide Dogs Association Limited
香港房屋協會	Hong Kong Housing Society
香港弱智人士家長聯會	Hong Kong Joint Council of Parents of the Mentally Handicapped, The
香港青少年培育會	Hong Kong Juvenile Care Centre
香港拯溺總會	Hong Kong Life Saving Society, The
香港路德會社會服務處	Hong Kong Lutheran Social Service, The Lutheran Church - Hong Kong Synod
香港互勵會有限公司	Hong Kong Mutual Encouragement Association Limited
香港傷健共融網絡有限公司	Hong Kong Network for the Promotion of Inclusive Society Limited
香港肌健協會有限公司	Hong Kong Neuro-Muscular Disease Association Limited
香港衛聰聯會	Hong Kong Occupational Deafness Association, The
香港職業治療學會	Hong Kong Occupational Therapy Association
香港有機農業生態研究協會有限公司	Hong Kong Organic Agriculture & Ecological Research Association Limited
香港有機資源中心認證有限公司	Hong Kong Organic Resource Centre Certification Limited
香港疼痛基金有限公司	Hong Kong Pain Foundation Limited
香港柏金遜症會	Hong Kong Parkinson's Disease Association
香港傷健協會	Hong Kong PHAB Association
香港遊樂場協會	Hong Kong Playground Association
香港理工大學應用社會科學系	Hong Kong Polytechnic University, Department of Applied Social Sciences, The
香港前列腺基金有限公司	Hong Kong Prostate Foundation Limited
香港紅十字會	Hong Kong Red Cross
香港復康力量	Hong Kong Rehabilitation Power
香港交通安全會	Hong Kong Road Safety Association, The
香港欖球總會社區基金有限公司	Hong Kong Rugby Union Community Foundation Limited
香港沙遊治療學會	Hong Kong Sandplay Therapy Association
香港沙士互助會	Hong Kong SARS Mutual Help Association
香港海事青年團	Hong Kong Sea Cadet Corps
香港導盲犬服務中心有限公司	Hong Kong Seeing Eye Dog Services Limited
香港聖公會麥理浩夫人中心	Hong Kong Sheng Kung Hui Lady MacLehose Centre
香港聖公會福利協會有限公司	Hong Kong Sheng Kung Hui Welfare Council Limited
香港樹仁大學社會工作學系	Hong Kong Shue Yan University, Social Work Department
香港單親協會	Hong Kong Single Parents Association
香港社會工作人員協會	Hong Kong Social Workers Association
香港復康會	Hong Kong Society for Rehabilitation, The
香港耆康老人福利會	Hong Kong Society for the Aged, The
香港盲人輔導會	Hong Kong Society for the Blind, The

香港聾人福利促進會	Hong Kong Society for the Deaf, The
香港保護兒童會	Hong Kong Society for the Protection of Children
香港智障人士體育協會	Hong Kong Sports Association for Persons with Intellectual Disability
香港傷殘人士體育協會	Hong Kong Sports Association for the Physically Disabled
香港聖約翰救護機構	Hong Kong St John Ambulance
香港造口人協會	Hong Kong Stoma Association Limited
香港學生輔助會有限公司	Hong Kong Student Aid Society Limited, The
香港學生事務協會	Hong Kong Student Services Association
香港防癆心臟及胸病協會	Hong Kong Tuberculosis, Chest and Heart Diseases Association
香港融樂會有限公司	Hong Kong Unison Limited
香港西區浸信會長者鄰里中心	Hong Kong West Point Baptist Church Neighbourhood Elderly Centre
香港輪椅輔助隊有限公司	Hong Kong Wheelchair Aid Service Limited
香港婦聯有限公司	Hong Kong Women Development Association Limited
香港婦女勞工協會	Hong Kong Women Workers' Association
香港工人健康中心有限公司	Hong Kong Workers' Health Centre Limited
香港基督教女青年會	Hong Kong Young Women's Christian Association
香港青少年輔導協會	Hong Kong Youth Counselling Association
香港青年學院有限公司	Hong Kong Youth Institute Limited
寰宇希望	HOPE Worldwide
好心組織有限公司	Ho-Sum Organisation Limited
香港樂童行兒童及青少年中心有限公司	Hub Children and Youth Centre Limited, The
ImpactHK Limited	ImpactHK Limited
工業福音團契有限公司	Industrial Evangelistic Fellowship Limited
凝動香港體育基金有限公司	InspiringHK Sports Foundation Limited
香港沃土發展社	Institute for Integrated Rural Development, Hong Kong
Integrated Brilliant Education Limited	Integrated Brilliant Education Limited
勵智協進會有限公司	Intellectually Disabled Education and Advocacy League Limited, The
香港國際浸信會	International Baptist Church of (Hong Kong) Limited
國際無國界夢想成真基金會有限公司	International Boundless Dreams Come True Foundation Limited
國際四方福音會香港教區有限公司	International Church of the Foursquare Gospel - Hong Kong District Limited
香港國際社會服務社	International Social Service Hong Kong Branch
國際天糧事工有限公司	International Tin Lang Ministry Limited
信願榮景慈善有限公司	Invision Charity Foundation Limited
啟愛共融基金有限公司	J Life Foundation Limited
喜樂生命有限公司	Joy of Life Limited
心晴行動慈善基金	Joyful (Mental Health) Foundation
禧福協會	Jubilee Ministries
青年成就(香港)有限公司	Junior Achievement (Hong Kong) Limited
感講有限公司	Just Feel Limited
啟勵扶青會	KELY Support Group
九龍城浸信會長者鄰舍中心	Kowloon City Baptist Church Neighbourhood Elderly Centre
基督教九龍五旬節會粉嶺堂 - 家庭服務部	Kowloon Pentecostal Church (Fanling Chapel) - Family Service Centre
九龍婦女福利會	Kowloon Women's Welfare Club
葵青安全社區及健康城市協會	Kwai Tsing Safe Community and Healthy City Association
循道衛理觀塘社會服務處	Kwun Tong Methodist Social Service
利駿行慈善基金有限公司	LCH Charitable Foundation Limited
愛連心基金有限公司	Les Beatitudes Foundation Limited
香港樂心會有限公司	Life Commitment Charity Club Limited
生活教育活動計劃	Life Education Activity Programme
護·聯網慈善基金有限公司	Lifewire Foundation Limited

光愛中心有限公司	Light and Love Home Limited
基督教榕樹頭之光協會有限公司	Light of Yung Shu Tau Christian Society Limited
國際獅子會腎病教育中心及研究基金	Lions Kidney Educational Centre and Research Foundation
樂智協會有限公司	Lok Chi Association Limited
樂善堂朱定昌頤養院	Lok Sin Tong Chu Ting Cheong Home for the Aged
努力試課程訓練中心有限公司	Louis Program Training Centre Company Limited
關愛病患基金會有限公司	Love & Care for the Sick Foundation Limited
Love 21 Foundation Limited	Love 21 Foundation Limited
愛基金有限公司	Love Foundation Limited
愛鄰舍服務協會有限公司	Love Neighbor Association Limited
愛傳遞有限公司	Lovexpress Foundation Limited
路德會啟聾學校	Lutheran School for the Deaf
美琪凱瑟克癌症關顧中心基金有限公司	Maggie Keswick Jencks Cancer Caring Centre Foundation Limited
願望成真基金	Make-A-Wish Foundation of Hong Kong Limited
MakerBay Foundation Limited	MakerBay Foundation Limited
天保民學校	Mary Rose School
香港心理衛生會	Mental Health Association of Hong Kong, The
精神健康基金會有限公司	Mental Health Foundation Limited
循道衛理中心	Methodist Centre
循道愛華村服務中心	Methodist Epworth Village Community Centre
MFMW Limited	MFMW Limited
恩橡基金會有限公司	Mighty Oaks Foundation Limited
心聆精神健康香港有限公司	Mind Mental Health Hong Kong Limited
基督教聖約教會	Mission Covenant Church Limited, The
盈愛行動有限公司	Mission of Love Limited
新福事工協會有限公司	Mission to New Arrivals Limited
旺角街坊會陳慶社會服務中心	Mongkok Kai-Fong Association Limited Chan Hing Social Service Centre
母親的抉擇	Mother's Choice Limited
音樂兒童基金會有限公司	Music Children Foundation Limited
街坊工友服務處教育中心有限公司	Neighbourhood & Worker's Education Centre Limited
鄰舍輔導會	Neighbourhood Advice-Action Council
思拔中心	Nesbitt Centre Limited, The
新家園協會有限公司	New Home Association Limited
新生精神康復會	New Life Psychiatric Rehabilitation Association
新界社團聯會再培訓中心有限公司	New Territories Association Retraining Centre Limited
新界婦孺福利會有限公司	New Territories Women & Juveniles Welfare Association Limited
香港新聲會	New Voice Club of Hong Kong, The
香港新葡萄基督使工有限公司	New Wine Ministries Hong Kong Limited
離島婦聯有限公司	OIWA Limited
開心社區服務有限公司	Open Door Ministries Limited
香港晨曦會有限公司	Operation Dawn Limited
奧迪慈善基金會有限公司	OTIC Foundation Limited
香港外展信託基金會有限公司	Outward Bound Trust of Hong Kong Limited, The
樂施會	Oxfam Hong Kong
柏力與確志協會	Paraplegic and Quadraplegic Association
學前弱能兒童家長會	Parents' Association of Pre-school Handicapped Children, The
社區伙伴有限公司	Partnerships for Community Development Limited
PathFinders Limited	PathFinders Limited
博思會有限公司	Pathways Foundation Limited, The
Patient Care Foundation Limited	Patient Care Foundation Limited

竹園區神召會	Pentecostal Church of Hong Kong
五旬節聖潔會靈光白普理失明人中心	Pentecostal Holiness Church Ling Kwong Bradbury Centre for the Blind
五旬節聖潔會筲箕灣堂有限公司基列社會服務中心	Pentecostal Holiness Church Shaukiwan Assembly Limited Gilead Social Service Centre
堅毅忍者 • 障殘人士國際互助協會有限公司	People of Fortitude. International Mutual-Aid Association for the Disabled Limited
民社服務中心有限公司	People Service Centre Limited
智樂兒童遊樂協會	Playright Children's Play Association
肺積塵互助會	Pneumoconiosis Mutual Aid Association
保良局	Po Leung Kuk
博愛醫院董事局	Pok Oi Hospital, Board Office
正悟佛法有限公司	Positive Buddha-Dharma Limited
綠田園基金	Produce Green Foundation
香港醫藥援助會	Project Concern Hong Kong
香港培康聯會	Pui Hong Self-Help Association
伊利沙伯醫院院牧事工有限公司	QEH Chaplaincy Limited, The
啟創(香港)社會服務網絡有限公司	Qi Chuang (Hong Kong) Social Services Network Limited
Raja Yoga Centre Limited	Raja Yoga Centre Limited
拉法基金會有限公司	Rapha Foundation Limited
香港罕見疾病聯盟有限公司	Rare Disease Hong Kong Limited
閱讀·夢飛翔文化關懷慈善基金有限公司	Reading Dreams Foundation Limited
再生會	Regeneration Society Limited
復康資源協會	Rehabaid Society
香港復康聯盟	Rehabilitation Alliance Hong Kong
人際輔導中心	Resource The Counselling Centre Limited
香港視網膜病變協會	Retina Hong Kong
利民會	Richmond Fellowship of Hong Kong
磐石協會	Rock Foundation Limited, The
聖公會聖匠堂社區中心	S.K.H. Holy Carpenter Church Community Centre
遺傳性心律基金會有限公司	SADS HK Foundation Limited
香港耀能協會	SAHK
西貢將軍澳婦女會有限公司	Sai Kung and Tseung Kwan O Women's Association Limited
西貢區社區中心	Sai Kung District Community Centre
聖巴拿巴會之家	Saint Barnabas Society and Home
鮑思高慈幼會	Salesian Society
救世軍	Salvation Army, The
香港撒瑪利亞防止自殺會	Samaritan Befrienders Hong Kong, The
撒瑪利亞會 - 24 小時中文及多種語言防止自殺服務	Samaritans - 24 Hour Multilingual Suicide Prevention Services, The
香港救助兒童會有限公司	Save the Children Hong Kong Limited
香港童軍總會	Scout Association of Hong Kong
自助組織發展中心有限公司	Self-help Development Centre Limited
長者安居服務協會	Senior Citizen Home Safety Association
深青社有限公司	Sham Ching Youth Association Limited
深水埗社區協會有限公司	Sham Shui Po Community Association Limited
沙田浸信會	Shatin Baptist Church
沙田公立學校	Shatin Public School
沙田婦女會有限公司	Shatin Women's Association Limited
聖公會聖基道兒童院有限公司	Sheng Kung Hui St Christopher's Home Limited
薈色園	Sik Sik Yuen
龍耳有限公司	Silence Limited
銀色力量跨代義工聯盟有限公司	Silver Power Intergeneration Volunteer Alliances Limited
善牧會	Sisters of the Good Shepherd(operated by the Mother Superior of the Congregation of Our Lady of Charity of the Good Shepherd of Angers at Hong Kong)

社會發展實踐及研究中心有限公司	Social Development Practice and Research Centre Limited
社會企業有限公司	Social Enterprise Limited
香港大學學生會社會服務團	Social Service Group, Hong Kong University Students' Union
社會協同基金有限公司	Social Synergy Fund Limited
無國界社工有限公司	Social Workers Across Borders Limited
愛滋寧養服務協會有限公司	Society for AIDS Care Limited, The
香港社區組織協會	Society for Community Organisation
香港戒毒會	Society for the Aid and Rehabilitation of Drug Abusers, The
善寧會	Society for the Promotion of Hospice Care, The
香港弱能兒童護助會	Society for the Relief of Disabled Children, The
自閉症人士福利促進會	Society for the Welfare of the Autistic Persons
明光社	Society for Truth and Light, The
香港扶幼會	Society of Boys' Centres
牧群關愛會有限公司	Society of Pastoral Care Company Limited
香港善導會	Society of Rehabilitation and Crime Prevention, Hong Kong, The
聖雲先會香港中央分會	Society of St. Vincent de Paul Central Council of Hong Kong
南葵涌社會服務處	South Kwai Chung Social Service
愛苗慈善基金有限公司	Sow Charity Foundation Limited
苗圃行動	Sowers Action
特殊學習需要家長協會有限公司	Special Educational Needs & Parents Association Limited
聖士提芬會	St Stephen's Society
聖雅各福群會	St. James' Settlement
香港神託會	Stewards
縱橫社會責任網絡有限公司	Strategic CSR Network Limited
露宿者行動委員會有限公司	Street Sleepers Action Committee Limited
香港露宿救濟會	Street Sleepers' Shelter Society Trustees Incorporated
宣美語言及聽覺訓練中心	Suen Mei Speech & Hearing Centre
生命熱線有限公司	Suicide Prevention Services Limited
夏橋有限公司	Summerbridge Hong Kong Limited
寶血女修會寶血兒童村	Superioress of the Sisters of the Precious Blood, The - Precious Blood Children's Village
天乙慈愛基金會有限公司	TY Caring Foundation Limited
大埔浸信會社會服務處	Tai Po Baptist Church Social Service
童思藝語基金有限公司	Talk Foundation Limited
Teach for Hong Kong Foundation Limited	Teach for Hong Kong Foundation Limited
青躍 - 青少年發展網絡有限公司	Teen's Key - Young Women Development Network Limited
天水圍社區發展網絡	Tin Shui Wai Community Development Network
親切	TREATS
路德會真道堂有限公司	True Word Lutheran Church Limited, The
將軍澳基督教錫安堂有限公司	Tseung Kwan O Sion Church Limited
基督教香港崇真會社會服務部	Tsung Tsin Mission of Hong Kong Social Service, The
屯門婦聯有限公司	Tuen Mun District Women's Association Limited
東井圓佛會有限公司	Tung Cheng Yuen Buddhist Association Limited
佛教東林安老院	Tung Lum Buddhist Aged Home
東華三院	Tung Wah Group of Hospitals
兩地一心	U-Hearts
基督教聯合醫務協會	United Christian Medical Service
雁心會樂幼基金有限公司	United Hearts Youth Foundation Limited
香港大學社會工作及社會行政學系	University of Hong Kong, Department of Social Work & Social Administration, The
黃大仙上邨及鳳凰新村老人服務中心	Upper Wong Tai Sin and Fung Wong Sun Tsuen Centre for the Elderly
城市睦福團契有限公司	Urban Peacemaker Evangelistic Fellowship Limited, The

Variety - The Children's Charity Hong Kong Limited	Variety - The Children's Charity Hong Kong Limited
華夏國際中醫學會有限公司	Vassar International Chinese Medical Society Limited
葡萄藤教會有限公司	Vine Church Limited, The
義遊有限公司	Voltra Limited
基督教懷智服務處	Wai Ji Christian Service
監護者	Watchdog Limited
你心我心慈善基金有限公司	Why You Why Me Charity Foundation Co., Limited
宏施慈善基金	Windshield Charitable Foundation
詠翔香港有限公司	Wings Hong Kong (China) Limited
和富社會企業有限公司	Wofoo Social Enterprises Limited
婦女基金會有限公司	Women's Foundation Limited, The
世界綠色組織	World Green Organisation
香港世界宣明會	World Vision Hong Kong
基督教互愛中心	Wu Oi Christian Centre
整體瑜伽治療中心有限公司	YAMA Foundation Limited
仁濟醫院社會服務部	Yan Chai Hospital Social Services Department
恩光社會服務中心有限公司	Yan Kwong Social Service Limited
仁愛堂	Yan Oi Tong Limited
循道衛理楊震社會服務處	Yang Memorial Methodist Social Service
香港基督教青年會	Young Men's Christian Association of Hong Kong
兒童糖尿協會	Youth Diabetes Action
香港青年歸主有限公司	Youth for Christ (HK) Limited
青年全球網絡有限公司	Youth Global Network Limited
協青社	Youth Outreach
中華基督教會元朗堂有限公司	Yuen Long Church (Church of Christ in China) Limited
元朗區基督教聯會有限公司	Yuen Long District Christian Churches Union Limited
圓玄學院	Yuen Yuen Institute, The
育智中心有限公司	Yuk Chi Resource Centre Limited
錫安社會服務處有限公司	Zion Social Service Limited
小彬紀念基金會有限公司	Zubin Mahtani Gidumal Foundation Limited, The
進念 • 二十面體	Zuni Icosahedron



# 鳴謝

## Acknowledgements

### 基金

#### Foundation

香港公益金  
The Community Chest of Hong Kong

伍潔宜慈善基金有限公司  
Wu Jieh Yee Charitable Foundation Limited

利希慎基金  
Lee Hysan Foundation

招商局慈善基金會  
The China Merchants Foundation

社會創新及創業發展基金  
The Social Innovation and Entrepreneurship Development Fund

花旗集團基金  
Citi Foundation

香港交易所慈善基金  
HKEX Foundation

香港有機生活發展基金  
Sustainable Ecological Ethical Development Foundation (SEED)

香港董氏慈善基金會  
The Tung Foundation

香港賽馬會慈善信託基金  
Hong Kong Jockey Club Charities Trust

陳廷驊基金會  
he D. H. Chen Foundation

凱瑟克基金  
Keswick Foundation

滙豐銀行慈善基金  
The Hongkong Bank Foundation

嘉道理慈善基金會  
Kadoorie Charitable Foundation

團結香港基金  
Our Hong Kong Foundation

德和慈善基金  
AR Charitable Foundation

應善良福利基金會  
Yin Shin Leung Charitable Foundation

顧積善堂慈善基金  
Koo's Giving Charitable Foundation

### 政府

#### Government

社會福利署獎券基金  
Social Welfare Department Lotteries Fund

社會福利署  
Social Welfare Department

扶貧委員會  
Commission on Poverty

公務員事務局  
Civil Service Bureau

民政事務總署  
Home Affairs Department

#### 創新科技署

Innovation and Technology Commission

#### 社會創新及創業發展基金

The Social Innovation and Entrepreneurship Development Fund

#### 香港房屋協會

Hong Kong Housing Society

#### 香港電台

RTHK

#### 香港應用科技研究院

Hong Kong Applied Science and Technology Research Institute

#### 醫務衛生局基層醫療健康辦事處

Primary Healthcare Office, Health Bureau

### 法定及諮詢機構

#### Advisory & Statutory Body

#### 平等機會委員會

Equal Opportunities Commission

#### 安老事務委員會

Elderly Commission

#### 香港科技園公司

Hong Kong Science and Technology Parks Corporation

#### 消費者委員會

Consumer Council

### 專業團體

#### Professional Body

#### 香港公益法全球網絡

PILnet Hong Kong Limited

#### 香港人力資源管理學會

Hong Kong Institute of Human Resource Management

#### 香港工業總會

The Federation of Hong Kong Industries

#### 香港中華出入口商會

The Hong Kong Chinese Importers' & Exporters' Association

#### 香港中華廠商聯合會

The Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong

#### 香港牙醫學會

Hong Kong Dental Association

#### 香港以色列商會

Israeli Chamber of Commerce in Hong Kong

#### 香港生產力促進局

Hong Kong Productivity Council

#### 香港交易所

Hong Kong Exchanges and Clearing Limited

#### 香港安老服務協會

The Elderly Service Association of Hong Kong

#### 香港物理治療學會

Hong Kong Physiotherapy Association

#### 香港建築師學會

Hong Kong Institute of Architects

#### 香港泰國商會

Hong Kong-Thailand Business Council

#### 香港紡織及成衣研發中心

The Hong Kong Research Institute of Textiles and Apparel

## 鳴謝 Acknowledgements

香港無線科技商會  
Hong Kong Wireless Technology Industry Association  
香港資訊科技商會  
Hong Kong Information Technology Federation  
香港資訊科技聯會  
Hong Kong Information Technology Joint Council  
香港總商會  
Hong Kong General Chamber of Commerce  
香港職業治療學會  
Hong Kong Occupational Therapy Association  
香港醫學組織聯會  
Federation of Medical Societies of Hong Kong  
香港醫學會  
Hong Kong Medical Association  
香港醫療及保健器材行業協會  
Hong Kong Medical and Healthcare Device Industries Association  
國際青年商會香港總會  
Junior Chamber International Hong Kong  
國際商會 — 香港區會  
International Chamber of Commerce—  
Hong Kong  
摩根路易斯律師事務所  
Morgan, Lewis & Bockius  
賽馬會耆智園  
Jockey Club Centre for Positive Ageing

### 教育 Education

香港大學公民社會與治理研究中心  
Centre for Civil Society and Governance  
香港大學吞嚥研究所  
Swallowing research laboratory, University of Hong Kong  
香港大學秀圃老年研究中心  
Sau Po Centre on Ageing, The University of Hong Kong  
香港大學護理學院  
School of Nursing, The University of Hong Kong  
香港中文大學食品研究中心  
Food research centre, Chinese University of Hong Kong  
香港中文大學賽馬會老年學研究所  
CUHK Jockey Club Institute of Ageing  
香港理工大學賽馬會復康科技中心  
Jockey Club Rehabilitation Engineering Centre, The Hong Kong  
Polytechnic University  
嶺南大學亞太老年學研究中心  
Asia-Pacific Institute of Ageing Studies (Lingnan University)

### 商界 Private Sector

AEON 信貸財務(亞洲)有限公司  
AEON Credit Service (Asia) Company Limited  
一念素食  
Bijas Vegetarian Restaurant  
九龍巴士(一九三三)有限公司  
The Kowloon Motor Bus Co. (1933) Ltd.  
大家樂集團有限公司  
Café de Coral Holdings Limited  
大盛集團(控股)有限公司  
Tai Shing Group (Holdings) Company Limited  
中小企可持續發展學會  
SME Sustainability society  
中原地產代理有限公司  
Centaline Property Agency Limited  
中國銀行(香港)有限公司  
Bank of China (Hong Kong) Limited  
中華電力有限公司  
CLP Power Hong Kong Limited  
友邦保險(國際)有限公司  
AIA International Limited  
太古股份有限公司  
Swire Pacific Limited  
孖士打律師行  
Mayer Brown  
安永稅務及諮詢有限公司  
Ernst & Young Tax Services Limited  
有利建築有限公司  
Yau Lee Construction Company Limited  
米亞精密科技有限公司  
Mega Precision Technology Limited  
希慎興業有限公司  
Hysan Development Company Limited  
貝鐳華顧問有限公司  
Beria Consultants Limited  
亞洲聯合財務有限公司  
United Asia Finance Limited  
佳飛有限公司  
Carthy Limited  
周大福珠寶集團有限公司  
Chow Tai Fook Jewellery Group Limited  
招商局集團(香港)有限公司  
China Merchants Holdings (Hong Kong) Company Limited  
東亞銀行有限公司  
The Bank of East Asia, Limited  
物流及供應鏈多元技術研發中心有限公司  
Logistics and Supply Chain  
花旗集團  
Citibank  
俊和建築工程有限公司  
Chun Wo Construction and Engineering Company Limited  
信和集團  
Sino Group  
信興集團  
Shun Hing Group  
南華早報  
The South China Morning Post





建諾測量師行有限公司  
KL Partnership Limited  
恆達建築師有限公司  
Handi Architects Limited  
恒基兆業地產有限公司  
Henderson Land Development Company Limited  
柏堅顧問有限公司  
PKL Consultants Limited  
胡關李羅律師行  
Woo Kwan Lee & Lo  
香港上海滙豐銀行有限公司  
The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited  
香港中華煤氣有限公司  
The Hong Kong and China Gas Company Limited  
香港交易所  
HKEX  
香港迪士尼樂園度假區  
Hong Kong Disneyland Resort  
香港麥當勞  
McDonald's Hong Kong  
香港電燈有限公司  
The Hongkong Electric Company, Limited  
香港寬頻網絡有限公司  
Hong Kong Broadband Network Limited  
香港數碼港管理有限公司  
Hong Kong Cyberport Management Company Limited  
香港鐵路有限公司  
MTR Corporation Limited  
啟勝管理服務有限公司  
Kai Shing Management Services Limited  
康業服務有限公司  
Hong Yip Service Company Limited  
御峰創富有限公司  
Noble Apex Wealth Limited  
創毅物業服務顧問有限公司  
Creative Property Services Consultants Limited  
富城集團  
Urban Group  
富匯測量師有限公司  
Freevision Limited  
渣打銀行(香港)有限公司  
Standard Chartered Bank (Hong Kong) Limited  
華懋集團  
Chinachem Group  
順豐速運(香港)有限公司  
S.F. Express (Hong Kong) Limited  
微軟香港有限公司  
Microsoft Hong Kong Limited  
新世界發展有限公司  
New World Development Company Limited  
新創建集團有限公司  
NWS Holdings Limited  
新鴻基地產發展有限公司  
Sun Hung Kai Properties Limited  
瑞銀集團  
UBS AG  
置地公司  
Hongkong Land Limited

達信風險管理及保險服務(香港)有限公司  
Marsh (Hong Kong) Limited  
電訊盈科有限公司  
PCCW Limited  
嘉里建設有限公司  
Kerry Properties Limited  
嘉里集團  
Kerry Group Limited  
銀聯信託有限公司  
Bank Consortium Trust Company Limited  
領展資產管理有限公司  
Link Asset Management Limited  
領展資產管理有限公司  
Link Asset Management Limited  
德同國際有限法律責任合夥  
Dentons Hong Kong LLP  
聯豐集團  
Luen Fung Group  
豐盛創建控股有限公司  
FSE Holdings Limited  
羅兵咸永道香港  
PwC Hong Kong  
Furry Green  
GAME for Good Limited  
Global Centre for Modern Ageing Limited  
Google.org  
Green Monday  
Meta Hong Kong  
The Project Futurus

## 內地及國際機構 Mainland & International Organisation

中華人民共和國民政部  
Ministry of Civil Affairs of the People's Republic of China  
中國殘疾人聯合會  
China Disabled Persons' Federation  
蒙古社會福利機構聯合會  
Mongolian United Association of Social Welfare Organisations  
聯合國開發計畫署  
United Nations Development Programme (UNDP)  
國際社會福利協會  
International Council on Social Welfare  
國際社會工作人員協會  
International Federation of Social Workers  
國際社會工作學院聯盟  
International Association of Schools of Social Work  
韓國社會福利協會  
Korea National Council on Social Welfare  
日本駐香港總領事館  
The Consulate-General of Japan in Hong Kong  
日本全國社會福祉協議會  
Japan National Council of Social Welfare  
香港日本人商工会議所  
The Hong Kong Japanese Chamber of Commerce & Industry  
香港大學深圳醫院  
The University of Hong Kong-Shenzhen Hospital (HKU-SZH)

\* 排名不分先後 Listed in no particular order



香港社會服務聯會  
The Hong Kong Council of Social Service

香港灣仔軒尼詩道15號溫莎公爵社會服務大廈13樓  
13/F, Duke of Windsor Social Service Building, 15 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong  
☎ (852) 2864 2929    ☎ (852) 2865 4916  
✉ council@hkcss.org.hk    🌐 www.hkcss.org.hk

